

THE INFORMATION IN THIS BOX IS NOT A PART OF THE CONTRACT AND IS FOR COUNTY USE ONLY



Contract Number
23-884

SAP Number

Arrowhead Regional Medical Center

Department Contract Representative William L. Gilbert
Telephone Number (909) 580-6150

Contractor Keysight Technologies, Inc.
Contractor Representative _____
Telephone Number _____
Contract Term Beginning upon download and continuing until terminated by either party

Original Contract Amount Non-financial
Amendment Amount _____
Total Contract Amount Non-financial
Cost Center _____

Briefly describe the general nature of the contract: Non-financial End User License Agreement, including non-standard terms, with Keysight Technologies for a platform license for Egplant software necessary for SureTest, Inc. to perform the services, for the term beginning upon download and continuing until terminated by either party.

FOR COUNTY USE ONLY

Approved as to Legal Form

▶ Bonnie Uphold
Bonnie Uphold, Supervising Deputy County Counsel

Date 8-16-2023

Reviewed for Contract Compliance

▶ _____

Date _____

Reviewed/Approved by Department

▶ William L. Gilbert
William L. Gilbert, Director

Date 8/16/23

KEYSIGHT SOFTWARE END-USER LICENSE AGREEMENT

ATTENTION: THE SOFTWARE IS SUBJECT TO THE END-USER LICENSE AGREEMENT ("EULA") SET FORTH BELOW.

TO INSTALL OR USE THE SOFTWARE, YOU MUST FIRST AGREE TO THIS EULA. IF THIS EULA IS PRESENTED TO YOU ELECTRONICALLY AND IF YOU HAVE READ, UNDERSTAND, AND AGREE TO BE BOUND BY ITS TERMS, CLICK "AGREE". IF THIS EULA IS PRESENTED TO YOU IN A HARD COPY FORMAT, BY POWERING ON AND USING THE COMPUTER, INSTRUMENT, OR MACHINE, YOU AGREE THAT YOU HAVE READ, UNDERSTAND, AND AGREE TO BE BOUND BY ITS TERMS.

1. **Translations.** Translations of this EULA are found at: www.keysight.com/find/sweula.
2. **Software.** "Software" means a single copy of one or more computer programs, whether stand-alone or bundled with other products or solutions, and related documentation, including any online or electronic documentation, data, and license files.
3. **License Grant.** Keysight Technologies, Inc. or Keysight Technologies Singapore (Sales) Pte. Ltd. (collectively, "Keysight") grants you a limited, non-exclusive license to use, in accordance with one of the license types listed below, the Software for the Term (as defined below), subject to the terms and conditions of this EULA and full payment of any applicable fees:
 - 3.1 **Node Locked ("fixed") license.** If you have obtained a Node Locked license, you may install one copy of the Software on one computer, instrument, or machine and use the Software only on that computer, instrument, or machine for your internal business use. Unless otherwise authorized by Keysight in the Software user guide or other documentation associated with the Software, you may not display or access the Software on a separate computer.
 - 3.2 **Transportable license.** If you have obtained a Transportable license, you may use one copy of the Software on any single computer, instrument, or machine at one time for your internal business use. You may move the right to use the Software to a different computer, instrument, or machine using methods made available by Keysight, for your internal business use, provided only one copy is in use at any one time.
 - 3.3 **Floating license.** If you have obtained a Floating license, you may install one or more copies of the Software on any computer, instrument, or machine within your internal computer network or on dedicated server resources provided by a third party for your internal business use, provided (i) the total number of users or instruments/machines accessing or using the Software at the same time, or (ii) the total number of copies of the Software executing on instruments/machines at the same time, does not exceed the maximum number of licenses obtained or instruments/machines licensed.You may find the type of license you obtained, the Term of your license, and the number of licenses, if applicable, in documentation associated with the Software. "Term" means either a set amount of time (an expiring license) or a Perpetual license. For Node Locked licenses, "Perpetual" means the lifetime of the computer, instrument, or machine. For Transportable and Floating licenses, "Perpetual" means the right to use the license indefinitely. In the absence of documentation specifying the applicable license, you have a Node Locked license with a Perpetual Term.
4. **License Restrictions.**
 - 4.1 **No Copies.** You may not make copies or adaptations of the Software except for backup and archival purposes or when copying or adaptation is an essential step in the licensed use of the Software, including correction of errors. You must reproduce all copyright and other legal notices in the original Software on all permitted copies or adaptations.
 - 4.2 **No Reverse Engineering.** You may not decompile, reverse engineer, disassemble, attempt to derive the source code of, decrypt, modify, create derivative works, or disable security features of the Software, except to the extent any foregoing restriction is prohibited by applicable mandatory law or by licensing terms governing the use of open source components that may be included with the Software.
 - 4.3 **No Circumvention.** The Software may include technological measures, whether in the Software or in bundled hardware or both, that are designed to prevent or detect unlicensed use of the Software. Circumvention of these technological measures is prohibited, except as expressly permitted by applicable mandatory law. Any attempt to circumvent technological measures may render the Software or certain features unusable or unstable and may prevent you from upgrading or updating the Software.
 - 4.4 **Limited Use.** Notwithstanding anything to the contrary herein, you may not use the Software to develop products or distribute your own or a third-party's application, a principal purpose of which, as reasonably determined by Keysight, is to compete with the Software, perform the same or similar functions as the Software, or which replaces any component of the Software. You may not disclose the results of any competitive analysis performed on the Software to any third party.
 - 4.5 **Network.** Unless otherwise authorized by Keysight in writing, you may not use the Software on any network that permits remote access to licensed users located outside a one-mile radius of a single fixed geographic site and you may not permit third parties to use the Software in an on-demand computing environment.
 - 4.6 **No Public Network/Time Share.** You may not copy the Software onto any public or distributed network, service bureau, or similar service, and you may not provide access (directly or indirectly) to the Software in any other manner via a web or network application. In addition, you may not sell, license, lease, rent, loan, or time share the Software. You also may not redistribute the Software or any part of the Software, other than as permitted under Section 9 below.
 - 4.7 **Licensed Users.** Except as expressly provided herein, you may not permit any third party to have access to or otherwise use the Software. Licensed users are your employees, authorized agents, representatives, subcontractors, and consultants acting on your behalf and for your internal business use. You are responsible and fully liable for compliance with and breach of this EULA by your licensed users.
5. **Third-Party Software.**
 - 5.1 **General.** The Software may contain third-party software subject to third-party notices, additional terms and conditions, or both. Such required third-party software notices and additional terms and conditions can be found in the documentation associated with the Software. You have all rights necessary to use the Software as permitted in Sections 3 and 4. To the extent your use exceeds the grants and restrictions in Sections 3 and 4, third-party license terms will apply and take precedence.
 - 5.2 **Separation of Components.** Except as required by included open source software licenses or expressly licensed by Keysight, the Software is licensed as a single product and its component parts may not be separated for any other use.
6. **Upgrades.** This EULA does not entitle you to receive upgrades, updates, or technical support. Such services may be included or purchased separately. The terms of this EULA govern any upgrades or updates provided by Keysight unless such upgrades or updates are accompanied by a separate license agreement in which case the terms of that license agreement will govern. Upgrades and updates may be provided if and when available.
7. **Ownership.** The Software and all copies thereof are licensed and not sold to you. The Software and all copies thereof are owned and copyrighted by Keysight or its third-party suppliers and are protected by copyright laws and other intellectual property laws and treaties. Keysight and its third-party suppliers retain all right, title, and interest in the Software. Keysight and its third-party suppliers may protect their respective rights in the Software in the event of any violation of this EULA. Any comments, suggestions, improvements, or other communications from you to Keysight regarding the Software ("Feedback") will become the sole property of Keysight. Keysight may use the Feedback and practice the intellectual property relating thereto without compensation or attribution.
8. **High Risk Activities.** The Software is not specifically written, designed, manufactured, or intended for use in the planning, construction, maintenance, or direct operation of a nuclear facility, nor for use in online control or fail-safe operation of aircraft navigation, control or communication systems, weapon systems, or direct life support systems.



9. **Transfer.** You may not transfer the Software unless you obtain Keysight's prior written authorization, deliver all copies of the Software to the transferee along with this EULA, and pay any applicable fees. For all transfers, the transferee must accept this EULA as a condition to any transfer and your license to use the Software will terminate upon transfer. Entitlement to receive technical support services for the Software may be transferred provided you obtain Keysight's prior written authorization and pay any applicable fees. This section applies only to the extent permissible under applicable mandatory laws.
10. **Term and Termination.** This EULA shall continue for the Term unless terminated by Keysight as provided herein. Keysight may terminate this license upon notice for breach of this EULA. Upon expiration or termination, you must immediately destroy all copies of the Software.
11. **Export Requirements.** If you export, re-export, or import the Software, technology, or technical data licensed hereunder, you assume responsibility for complying with applicable laws and regulations and for obtaining required export and import authorizations. Keysight may terminate this license immediately if you are in violation of any applicable laws or regulations.
12. **Unlicensed Use.** You agree that Keysight may use security servers, security keys or modules, a hardware lock device, license administration software, a license authorization key to control access to the Software, or other security mechanisms to ensure compliance and you consent to such use. You may not take any steps to avoid or defeat the purpose of any such measures. If the Software is provided with a lock device or authorization key, use of the Software without the lock device or authorization key is prohibited. Keysight may take all legal steps to eliminate and prevent unlicensed use and piracy of the Software. In this context, the Software may include a security mechanism to detect installation or use of unlicensed copies of the Software and collect and transmit data about suspected unlicensed copies. Data collected does not include any customer data created with the Software. By using the Software, you consent to such detection and collection of data, as well as its transmission and use if suspected unlicensed copies are detected.
13. **Encryption Notice.** The Software may utilize encryption technology. You agree that encryption is not a guarantee of confidentiality and that Keysight is not liable for any breach of confidentiality that may occur as a result of decryption by a third party.
14. **Audit.** Upon reasonable notice, Keysight or its agents may, at Keysight's expense, inspect your facilities (including computers, instruments, and machines) and records to verify your proper use and payment for the Software. You will keep records regarding your use in sufficient detail to permit this verification. If your payment is determined by usage of the Software, you also will provide Keysight with remote and on-site access to your network and on-site access to your records, as is reasonably necessary to conduct a proper audit. If, after an audit, it is determined that you have underpaid any amounts due, Keysight will invoice you for and you agree to pay the amount of the underpayment, plus interest, from the date payment was due. If the underpayment is more than five percent (5%) of the amount properly due, you also will pay Keysight's audit expenses, and Keysight may, in its discretion, terminate your license. If you are a U.S. government customer, only Keysight employees authorized to access U.S. government facilities and computer systems may conduct such audit and any amount due under this Section 14 is subject to the U.S. Anti-Deficiency Act.
15. **U.S. Government Rights.** The Software is "commercial computer software," as defined by Federal Acquisition Regulation ("FAR") 2.101 ("Definitions"). Pursuant to FAR 12.211 ("Technical data"), 12.212 ("Computer software") and 27.405-3 ("Commercial computer software") and Department of Defense FAR Supplement ("DFARS") 227.7202 ("Commercial computer software and commercial computer software documentation"), the U.S. government acquires commercial computer software and computer software documentation and other technical data such as manuals under the same terms by which the software is customarily provided to the public. Accordingly, Keysight provides the Software to U.S. government customers under its standard commercial license, which is embodied in this EULA. The license set forth in this EULA represents the exclusive authority by which the U.S. government may use, modify, distribute, or disclose the Software. This EULA and the license set forth herein, does not require or permit, among other things, that Keysight: (1) furnish technical information related to commercial computer software or commercial computer software documentation that is not customarily provided to the public; or (2) relinquish to, or otherwise provide, the U.S. government rights in excess of these rights customarily provided to the public to use, modify, reproduce, release, perform, display, or disclose commercial computer software or commercial computer software documentation. If you are a U.S. government customer, you acknowledge that you have reviewed the Software and this EULA and agree that the license provided for herein is consistent with federal law and otherwise satisfies U.S. government needs. If you are a U.S. government customer, you agree that this EULA reflects the entirety of the terms of Keysight's customary commercial license applicable to U.S. government customers. No additional government requirements beyond those set forth in this EULA shall apply, except to the extent that those terms, rights, or licenses are **explicitly required** from all providers of commercial computer software pursuant to the FAR and the DFARS **and** are set forth specifically in writing elsewhere in this EULA. Keysight shall be under no obligation to update, revise, or otherwise modify the Software. This U.S. Government Rights clause is in lieu of, and supersedes, any other FAR, DFARS, or other clause or provision that addresses Government rights in computer software or technical data under this EULA.
16. **WARRANTY.** TO THE EXTENT ALLOWED BY APPLICABLE MANDATORY LAW, AND EXCEPT TO THE EXTENT KEYSIGHT HAS PROVIDED A SPECIFIC WRITTEN WARRANTY APPLICABLE TO THE SOFTWARE, THE SOFTWARE IS PROVIDED TO YOU **"AS IS"** WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, WHETHER ORAL OR WRITTEN, EXPRESS OR IMPLIED. KEYSIGHT, ON BEHALF OF ITSELF, ITS SUBSIDIARIES, AFFILIATES, AND SUPPLIERS, SPECIFICALLY DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, NON-INFRINGEMENT, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. SHOULD THE SOFTWARE PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE ENTIRE RISK AND COST RESULTING FROM OR RELATING TO THE DEFECT.
17. **LIMITATION OF LIABILITY.** TO THE EXTENT ALLOWED BY APPLICABLE MANDATORY LAW, IN NO EVENT WILL KEYSIGHT, ITS SUBSIDIARIES, AFFILIATES, OR SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR OTHER DAMAGES (INCLUDING DOWNTIME COSTS, LOSS OF DATA, RESTORATION COSTS, OR LOST PROFITS) REGARDLESS OF WHETHER SUCH CLAIMS ARE BASED ON CONTRACT, TORT, WARRANTY, OR ANY OTHER LEGAL THEORY, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. YOUR USE OF THE SOFTWARE IS ENTIRELY AT YOUR OWN RISK. NOTWITHSTANDING THE FOREGOING, IF THE SOFTWARE IS PROVIDED TO YOU AT NO CHARGE, KEYSIGHT, ITS SUBSIDIARIES, AFFILIATES, AND SUPPLIERS WILL NOT BE LIABLE FOR DIRECT DAMAGES.
18. **Applicable Law; Jurisdiction and Venue.** Disputes arising in connection with this EULA will be governed by, construed, and interpreted according to the laws of the United States and the State of California, without regard to conflict of laws principles. The United Nations Convention for Contracts for the International Sale of Goods will not apply to this EULA. You consent to personal jurisdiction and venue for all claims arising out of or related in any way to this EULA in a court of competent jurisdiction in San Francisco county in the Northern District of California, United States. You agree that the state and federal courts located in the Northern District of California have exclusive jurisdiction and venue over all claims arising out of or related in any way to this EULA and your use of the Software. If you are a U.S. government customer, disputes arising in connection with this EULA will be governed by, construed, and interpreted according to U.S. federal common law.
19. **Data Privacy.** Information about Keysight's privacy practices is available in Keysight's Customer Privacy Statement, available at www.keysight.com/go/privacy.
20. **Unenforceability.** To the extent that any provision of this EULA is determined to be illegal or unenforceable, the remainder of this EULA will remain in full force and effect.
21. **Entire Agreement.** Certain program, data, and license files in the Software may be subject to supplemental license terms found in the documentation associated with the Software or directly in the files to which the supplemental terms apply. This EULA constitutes the entire agreement between you and Keysight with respect to the Software, and supersedes any previous communications, representations, or agreements, whether oral or written, except if you have a separate written, executed agreement with Keysight and the terms of such agreement conflict with the terms contained herein, in which case the terms of such agreement apply and take precedence. This EULA may not be changed except by an amendment signed by you and Keysight's authorized representative.



KEYSIGHT 软件最终用户许可协议

请注意：软件受下文所载的最终用户许可协议 (“EULA”) 约束。

安装或使用软件之前，您必须同意接受本 EULA。若本 EULA 是以电子形式向您提供的且您已阅读、理解并同意遵守本 EULA 的条款，请点击“同意”。若本 EULA 是以硬拷贝格式向您提供的，则您打开和使用计算机、设备或机器，即视为您已阅读、理解并同意遵守本 EULA 的条款。

1. 译文。本 EULA 的译文请参见：www.keysight.com/find/sweula。

2. 软件。“软件”是指一个或多个独立或与其他产品或解决方案捆绑在一起的计算机程序及相关文件的单个副本，包括任何在线或电子文件、数据和许可文档。

3. 许可授予。Keysight Technologies, Inc. 或 Keysight Technologies Singapore Sales Pte. Ltd. (统称“Keysight”) 授予您在遵守本 EULA 的条款和条件并全额缴纳相关费用的情况下，依据下列许可类型之一在本协议期限 (详见下文) 内使用软件的有限非独占性许可权：

3.1 节点锁定 (“固定”) 许可。若您取得节点锁定许可，则您可在一台计算机、设备或机器上安装一个软件副本，且只能在该计算机、设备或机器上出于内部商业目的而使用软件。您不得在其他计算机上展示或使用软件，除非 Keysight 在软件用户指南或与软件相关联的其他文档中授权。

3.2 可移动许可。若您取得可移动许可，则每次可在单个计算机、设备或机器上出于内部商业目的而使用一个软件副本。您可按照 Keysight 提供的方法，出于内部商业目的将软件使用权转移至另一台计算机、设备或机器上，但每次只能使用一个副本。

3.3 浮动许可。若您取得浮动许可，则您可在内部计算机网络中的任何计算机、设备或机器上或第三方出于您内部商业用途提供的专用服务器资源上安装一个或多个软件副本，但 (i) 同时访问或使用软件的用户或设备/机器总数或 (ii) 在设备/机器上同时执行的软件副本的总数不得超过您取得的或设备/机器被许可的最高许可数量。

在适用情况下，您可在软件相关文件中找到所取得的许可类型、许可期限以及许可数量。“期限”是指固定时间期限 (有到期日的许可) 或永久许可。对节点锁定许可而言，“永久”是指计算机、设备或机器的使用寿命；对可移动许可和浮动许可而言，“永久”是指无限期许可使用权。若没有文件详细载明相应许可类型，则视为您取得的是节点锁定许可，享有永久期限。

4. 许可限制。

4.1 不得复制。您不得复制或改编软件，但出于备份和存档目的或复制或改编属软件许可用途必要步骤的情况除外，包括更正错误。您必须在所有获准的副本或改编版本上复制原软件中的所有版权与其他法律通告。

4.2 不得逆向工程。您不得对软件实施反编译、逆向工程、反汇编、试图导出源代码、破译、修改、创建衍生品或禁用软件安全特征，除非适用强制性法律或软件中可能包含的关于开源组件使用的许可条款禁止做出前述限制。

4.3 不得规避。软件本身和/或其捆绑硬件可能含有一些技术措施，旨在防止或检测未经授权使用软件的行为。除非适用强制性法律明确准许，否则严禁规避这些技术措施。任何试图规避技术手段的行为，都可能导致软件或某些特征无法使用或不稳定，并且可能导致您无法升级或更新软件。

4.4 有限使用。尽管本协议有任何其他相反规定，您不得利用软件来开发产品或经销自己或第三方的应用程序；Keysight 合理判定此类产品或应用的主要目的在于与软件展开竞争、执行与软件相同或类似的功能或替换软件的任何组件。您不得向任何第三方披露对软件实施的任何竞争性分析结果。

4.5 网络。除非 Keysight 另有书面授权，否则您不得在任何允许单一固定地理位置一英里半径以外的许可用户进行远程访问的网络上使用软件，且您不得允许第三方在按需计算环境中使用软件。

4.6 不得用于公共网络/分时共享。您不得将软件复制至任何公共或分布式网络、服务局或类似服务商，且您不得以其他任何方式通过网页或网络应用 (直接或间接) 提供软件访问权限。此外，您不得出售、许可、出租、租赁、出借或分时共享软件。除下文第 9 节允许外，您也不得再经销软件或其任何组成部分。

4.7 许可用户。除本协议明确规定外，您不得允许任何第三方访问或以其他方式使用软件。许可用户是指出于内部业务用途、是代表您行事的员工、授权代理商、代表、分包商和顾问。您有责任保证您的许可用户遵守本 EULA，并对其违反本 EULA 的行为承担全部责任。

5. 第三方软件。

5.1 一般条款。软件中可能包含第三方软件，第三方软件受第三方声明、附加条款和条件或两者的约束。您可在软件相关文件中查阅这些规定的第三方软件声明与附加条款和条件。您拥有第 3 节和第 4 节中允许使用软件所需的所有权利。若您的使用超出第 3 节和第 4 节的授予范围和限制规定，则第三方许可条款将适用并优先使用。

5.2 组件分离。除非所含开源软件许可或 Keysight 明确许可外，软件以单一产品形式授予许可权，不得分离其组件另作他用。

6. 升级。本 EULA 未授予您获得升级、更新或技术支持的权利。此类服务可能单独提供或需要单独购买。本 EULA 的条款适用于 Keysight 提供的任何升级或更新；若此类升级或更新随附有单独的许可协议，则以随附的许可协议的条款为准。软件的升级和更新可能在可用时提供。

7. 所有权。软件及其所有副本仅许可给您使用，并非出售给您。软件及其所有副本的所有权和版权归 Keysight 或其第三方供应商所有，受版权法及其他知识产权法律和条约保护。Keysight 及其第三方供应商保留软件的所有权利、所有权和权益。若发生违反本 EULA 的行为时，Keysight 及其第三方供应商可保护各自对软件所享有的权利。您向 Keysight 提供的与软件相关的任何意见、建议、改进或其他通信 (“反馈”)，均归 Keysight 独家所有。Keysight 可使用这些反馈并实践与之相关的知识产权，无需做出补偿或注明来源。

8. 高风险活动。软件的编写、设计、生产或预期用途，并非专门针对核设施的规划、建造、维护或直接操作，也不用于飞行导航、控制或通信系统、武器系统或直接生命保障系统的在线控制或失效保护操作。

9. 转让。未经 Keysight 事先书面授权，您不得转让软件；取得此类授权后，您应将所有软件副本连同本 EULA 交付受让人，并支付任何相关费用。所有转让交易的受让人均必须以接受本 EULA 作为转让条件，且您的软件使用许可亦将在转让后立即终止。您可转让获取软件技术支持服务的权益，但应取得 Keysight 事先书面授权并支付任何相关费用。本节条款仅在适用强制性法律允许时生效。



10. **期限与终止。**除非 Keysight 依据本协议规定予以终止, 否则本 EULA 将在协议期限内继续生效。Keysight 可在发出违反本 EULA 的通知后终止软件许可。本协议到期或终止后, 您必须立即销毁所有软件副本。
11. **出口要求。**若您出口、再出口或进口本协议许可的软件、技术或技术数据, 则您应承担遵守适用法律法规及取得必要的进口与出口授权的责任。若您违反任何适用法律法规, 则 Keysight 可立即终止本许可。
12. **未经许可的使用。**您同意 Keysight 可使用安全服务器、安全密钥或模块、硬件加锁设备、许可管理软件、许可授权密钥来控制软件访问, 或可使用其他安全机制以确保合规性, 且您同意此类使用。您不得采取任何行动来规避或对抗任何此类措施的用途。若软件在提供时配备加锁设备或授权密钥, 则禁止在无加锁设备或授权密钥的情况下使用软件。Keysight 可采取任何法律措施, 消除和防止未经许可使用及剽窃软件的行为。为此, 软件可能含有某种安全机制, 用于检测安装或使用未经许可的软件副本的行为, 并收集和传输疑似未经许可的副本的相关数据。所收集的数据不含通过软件创建的任何客户数据。使用软件, 即表示您同意此类检测与数据收集, 并同意在检测到疑似未经许可的副本时传输和使用此类数据。
13. **加密通告。**软件可能使用加密技术。您同意加密并非对保护保密性做出保证, 对于第三方破译密码而可能发生的任何违反保密义务, Keysight 不承担任何责任。
14. **审计。**Keysight 或其代理人可在合理通知的情况下, 由 Keysight 出资检查您的设施(包括计算机、设备和机器)及记录, 以核实您是否正确使用软件并支付软件费用。您应充分详细记录自身使用情况, 以便实施此类检查工作。若您的费用按软件使用次数计算, 则您还应出于开展适当审计的合理需要, 向 Keysight 开放权限, 以便远程及现场访问您的网络及现场查阅您的记录。若审计结果认定您未足额支付应付费用, 则 Keysight 会针对未缴足金额及自其应付之日起累计的利息, 向您开具发票且您同意据此支付。若未缴足金额超过应付金额的百分之五(5%), 则您还应向 Keysight 支付审计费用, 且 Keysight 可自行裁量决定终止您的许可。若您是美国政府客户, 则仅获得授权访问美国政府设施与计算机系统的 Keysight 员工可开展此类审计, 且第 14 节所述的应付金额应以美国《反超支法》规定为准。
15. **美国政府权利。**软件属《联邦采购条例》(“FAR”) 2.101 定义的“商用计算机软件”(“定义”)。根据 FAR 12.211 (“技术数据”)、12.212 (“计算机软件”) 及 27.405-3 (“商用计算机软件”) 及国防部 FAR 补充条例(“DFARS”) 227.7202 (“商业计算机软件和商用计算机软件文档”), 美国政府采购商用计算机软件、计算机软件文档、手册等其他技术数据所依据的条款与通常向普通大众提供软件时所依据的条款相同。因此, Keysight 依据本 EULA 所述的标准商业许可条款, 向美国政府客户提供软件。本 EULA 所述的许可权, 属独占性许可权。根据此权利, 美国政府可使用、更改、分发或披露软件。本 EULA 及其所述许可权, 不要求或允许 Keysight: (1) 提供按惯例并未向公众提供的与商业计算机软件或商业计算机软件文件相关的技术信息; 或 (2) 让与或以其他方式向美国政府提供超出按惯例向公众提供的权利范围的使用、修改、复制、发布、执行、展示或披露商业计算机软件或商业计算机软件文件的权利。若您是美国政府客户, 您确认已检查软件并阅读本 EULA, 且同意本协议所提供的许可权符合联邦法律规定并符合美国政府需求。若您是美国政府客户, 您同意本 EULA 条款体现了适用于美国政府客户的 Keysight 完整常规商业许可条款。除本 EULA 规定的政府要求外, 其他政府要求不予适用, 除非依据 FAR 和 DFARS 规定针对所有商业计算机软件提供商明确规定了此类条款、权利或许可, 且本 EULA 以书面形式专门规定了此类条款、权利或许可。Keysight 没有更新、修改或以其他方式更改软件的义务。此项美国政府权利条款将代替并取代在任何其他 FAR、DFARS 或任何其他涉及政府在本 EULA 下计算机软件或技术数据的权利的条款或规定。
16. **保证。**在适用强制性法律允许的范围内且除非 KEYSIGHT 对软件提供具体书面保证, 否则软件按“原样”提供, 不以口头或书面形式做出任何明示或暗示保证或条件。KEYSIGHT 代表自身及其子公司、关联公司与供应商, 明确免除对软件适用性、合格质量、无侵权及特定用途适用性做出任何保证或条件的责任。若软件查实存在缺陷, 您应承担此类缺陷所产生或与之相关的全部风险与成本。
17. **责任限制。**在适用强制性法律允许的范围内, KEYSIGHT 及其子公司、关联公司或供应商在任何情况下均不对任何特殊的、偶然的、间接的或其他损害(包括停机成本、数据丢失、恢复费用或利润损失)承担任何责任, 无论此类索赔是依据合同、侵权、保证还是其他任何法律理论, 也不管是否就此类损害发生的可能性作过提醒。您应完全自行承担使用软件的风险。尽管有前述规定, 若软件免费提供给您, 则 KEYSIGHT 及其子公司、关联公司和供应商不对直接损害承担任何责任。
18. **适用法律; 司法管辖权与审判地。**与本 EULA 产生的相关争议受美国与加利福尼亚州法律管辖, 并应依据美国与加利福尼亚州法律予以解读和解释, 不适用法律冲突原则。《联合国国际货物销售合同公约》不适用于本 EULA。对于由本 EULA 产生或与之相关的所有索赔, 您同意属人管辖权和属地管辖权归属美国加利福尼亚州北区旧金山具备管辖权的法院。对于由本 EULA 及您使用软件产生或与之相关的所有索赔, 您同意以加利福尼亚州北区的州法院和联邦法院作为管辖法院, 拥有专属管辖权。若您是美国政府客户, 则由本 EULA 而产生的争议受美国联邦普通法管辖, 并应依据美国联邦普通法予以解读和解释。
19. **数据隐私。**有关 Keysight 隐私实践的信息, 请参阅 Keysight 《客户隐私声明》, 详见 www.keysight.com/go/privacy。
20. **不可执行性。**若本 EULA 的任何规定被认定为不合法或不可执行规定, 则本 EULA 的余下规定应继续保持完整效力。
21. **完整协议。**软件中的某些程序、数据和许可文档可能受补充许可条款约束, 此类补充许可条款可见于软件相关文件中或直接在补充条款所适用的文档中。本 EULA 构成您与 Keysight 就软件所达成的完整协议, 且取代此前任何口头或书面通信、陈述或协议。但若您与 Keysight 另行订立有书面协议, 且此类协议的条款与本协议条款存在冲突, 则另行订立的协议条款应优先适用。本 EULA 不得修改, 但通过您与 Keysight 授权代表签署的修订案予以修改的情况除外。



ENDBENUTZER-LIZENZVEREINBARUNG FÜR SOFTWARE VON KEYSIGHT

ACHTUNG: DIE SOFTWARE UNTERLIEGT DER NACHSTEHENDEN ENDBENUTZER-LIZENZVEREINBARUNG FÜR SOFTWARE („EULA“).

VOR DER INSTALLATION ODER NUTZUNG DER SOFTWARE MÜSSEN SIE ZUNÄCHST DIESE EULA AKZEPTIEREN. SOFERN SIE DIESE EULA IN ELEKTRONISCHER FORM ERHALTEN UND DIESE GELESEN SOWIE VERSTANDEN HABEN, BZW. SIE SICH EINVERSTANDEN ERKLÄREN, AN DIE IN DIESER EULA AUFGEFÜHRTE BESTIMMUNGEN GEBUNDEN ZU SEIN, KLICKEN SIE AUF „AKZEPTIEREN“. SOFERN SIE DIESE EULA IN PAPIERFORM ERHALTEN HABEN, ERKLÄREN SIE, DASS SIE DIESE GELESEN SOWIE VERSTANDEN HABEN, BZW. DASS SIE AN DIE IN DIESER EULA AUFGEFÜHRTE BESTIMMUNGEN GEBUNDEN SIND, WENN SIE DEN COMPUTER, DAS INSTRUMENT UND GERÄT EINSCHALTEN UND NUTZEN.

1. **Übersetzungen.** Übersetzungen dieser EULA finden Sie unter: www.keysight.com/find/sweula.
2. **Software.** „Software“ bezeichnet eine einzige Kopie eines oder mehrerer Computerprogramme, die entweder eigenständig oder mit anderen Produkten oder Lösungen verbunden sind und die dazugehörige Dokumentation, einschließlich jeglicher Online- bzw. elektronischer Dokumentation, Daten und Lizenzdateien.
3. **Lizenzgewährung.** Die Firma Keysight Technologies, Inc. oder Keysight Technologies Singapore (Sales) Pte. Ltd. (zusammen „Keysight“ genannt) gewährt Ihnen eine beschränkte, nicht exklusive Lizenz zur Nutzung der Software gemäß einer der nachstehend aufgeführten Lizenztypen für die Laufzeit (wie unten definiert) und vorbehaltlich der Bedingungen dieser EULA sowie der vollständigen Zahlung aller anfallender Gebühren:
 - 3.1 **(„fixe“). Node-Locked-Lizenz.** Sofern Sie eine Node-Locked-Lizenz erworben haben, können Sie eine Kopie der Software auf einem Computer, einem Instrument oder einem Gerät installieren und die Software nur auf diesem Computer, dem Instrument oder Gerät für Ihre internen geschäftlichen Zwecke nutzen. Sofern Sie nicht von Keysight im Software Benutzerhandbuch oder einer anderen mit der Software verbundenen Dokumentation autorisiert werden, können Sie die Software nicht auf einem separaten Computer anzeigen oder von dort auf die Software zugreifen.
 - 3.2 **Transportable Lizenz.** Sofern Sie eine Transportable Lizenz erworben haben, können Sie eine Kopie der Software jeweils auf einem einzelnen Computer, einem Instrument oder einem Gerät für Ihre internen geschäftlichen Zwecke nutzen. Sie können die Lizenz auf einen anderen Computer, ein anderes Instrument oder Gerät gemäß den Keysight Vorgaben übertragen, sofern zu jeder Zeit jeweils nur eine Kopie der Software in Gebrauch ist.
 - 3.3 **Floating-Lizenz.** Sofern Sie eine Floating-Lizenz erworben haben, können Sie eine oder mehrere Kopien der Software auf einem Computer, einem Instrument oder Gerät innerhalb Ihres internen Computer-Netzwerkes bzw. auf den von einem Dritten bereitgestellten entsprechenden Serverressourcen für Ihre internen Geschäftszwecke installieren, sofern (i) die Gesamtanzahl an Benutzern oder Instrumenten/Geräten, die zur selben Zeit auf die Software zugreifen oder diese nutzen, oder (ii) die Gesamtzahl von Kopien der Software, die zur selben Zeit auf die Instrumente/Geräte zugreifen, nicht die maximale Anzahl an Lizenzen oder lizenzierten Instrumenten/Geräten überschreitet.In der zur Software gehörenden Dokumentation finden Sie den Typ der von Ihnen erworbenen Lizenz, die Laufzeit Ihrer Lizenz und ggf. die Anzahl an Lizenzen. „Laufzeit“ bezeichnet entweder eine zeitlich befristete Lizenz (für einen festgelegten Zeitraum) oder eine zeitlich unbefristete Lizenz. Bei einer Node-Locked-Lizenz steht „unbefristet“ für die Nutzungsdauer des Computers, des Instruments oder Geräts. Bei Transportablen und Floating-Lizenzen steht „unbefristet“ für das Recht, die Lizenz auf unbestimmte Zeit zu nutzen. Sofern keine Dokumentation vorliegt, in der die geltende Lizenz festgelegt wird, haben Sie eine Node-Locked-Lizenz mit unbefristeter Laufzeit erworben.
4. **Lizenzbeschränkungen.**
 - 4.1 **Keine Kopien.** Sie dürfen keine Kopien oder Anpassungen der Software machen, außer für Sicherungs- und Archivierungszwecke bzw. wenn das Kopieren oder Anpassen ein wesentlicher Schritt bei der lizenzierten Nutzung der Software darstellen, einschließlich bei der Fehlerkorrektur. Sie müssen auf allen zulässigen Kopien oder Adaptionen alle Urheberrechtshinweise und sonstigen rechtlichen Hinweise der Originalsoftware reproduzieren.
 - 4.2 **Kein Reverse-Engineering.** Sie dürfen die Software nicht dekompile, zurückentwickeln, disassemblieren, Sie dürfen nicht versuchen, den Quellcode der Software abzuleiten, bzw. dürfen Sie die Software nicht dechiffrieren, modifizieren, abgeleitete Werke der Software schaffen oder die Sicherheitsfunktionen der Software deaktivieren, außer sofern eine der vorstehenden Beschränkungen nach geltendem zwingendem Recht bzw. gemäß den Lizenzierungsbedingungen, denen die Nutzung der in der Software enthaltenen Open-Source-Komponenten unterliegt, untersagt ist.
 - 4.3 **Keine Umgehung.** Die Software kann technologische Maßnahmen enthalten, entweder in der Software oder in der dazugehörigen Hardware bzw. in beiden, die entwickelt wurden, um eine nicht lizenzierte Nutzung der Software zu verhindern oder zu erkennen. Eine Umgehung dieser technologischen Maßnahmen ist untersagt, außer sie ist rechtlich ausdrücklich gestattet. Jeder Versuch einer Umgehung der technologischen Maßnahmen kann dazu führen, dass die Software oder bestimmte Funktionen nicht nutzbar sind oder instabil werden und Sie könnten nicht in der Lage sein, ein Upgrade oder Update der Software durchzuführen.
 - 4.4 **Eingeschränkte Nutzung.** Ungeachtet anderslautender Bestimmungen in dieser EULA dürfen Sie die Software nicht nutzen, um Produkte zu entwickeln oder um Ihre eigene Anwendung bzw. die eines Dritten zu vertreiben, deren Hauptzweck darin besteht, mit der Software in Konkurrenz zu treten, dieselben oder ähnliche Funktionen wie die Software zu erfüllen oder jegliche Komponente der Software zu ersetzen. Sie dürfen die Ergebnisse einer Wettbewerbsanalyse, die an der Software durchgeführt wurde, nicht an Dritte offenlegen.
 - 4.5 **Netzwerk.** Soweit von Keysight nicht anderweitig schriftlich genehmigt, dürfen Sie die Software nicht in einem Netzwerk nutzen, das lizenzierten Nutzern die sich außerhalb eines Radius von 1,6 km um einen einzelnen festen geografischen Standort befinden Fernzugriff gestattet, und Sie dürfen nicht zulassen, dass Dritte die Software in einer On-Demand-Computing-Umgebung nutzen.
 - 4.6 **Kein öffentliches Netzwerk/Time-Sharing.** Sie dürfen die Software nicht auf ein öffentliches oder verteiltes Netz, ein Dienstleistungsbüro oder einen ähnlichen Dienst kopieren und Sie dürfen auch in keiner sonstigen Weise über eine Web- oder Netzwerkanwendung (direkten oder indirekten) Zugang zur Software bereitstellen. Zusätzlich dürfen Sie die Software nicht verkaufen, lizenzieren, verpachten, vermieten, verleihen oder dazu ein Time-Sharing gestatten. Sie dürfen die Software oder einen Teil der Software zudem nicht weiterverbreiten, außer wie dies in der nachstehenden Ziffer 9 gestattet ist.
 - 4.7 **Lizenzierte Nutzer.** Soweit in dieser EULA nicht ausdrücklich erlaubt, dürfen Sie Dritten weder Zugriff auf die Software noch die Nutzung der Software auf andere Weise gestatten. Lizenzierte Nutzer sind Ihre Mitarbeiter, bevollmächtigte Handlungsbevollmächtigte, Vertreter, Unterauftragnehmer und Berater, die in Ihrem Namen oder für Ihre internen Geschäftszwecke handeln. Für die Einhaltung und die Verletzung dieser EULA durch Ihre lizenzierten Nutzer tragen Sie die vollumfängliche Verantwortung und sind vollständig haftbar.
5. **Software Dritter.**
 - 5.1 **Allgemeines.** Die Software kann Software Dritter enthalten, die zusätzlichen Vertragsbedingungen und/oder Hinweise unterliegen. Diese erforderlichen Hinweise zur Software Dritter und/oder zusätzlichen Vertragsbedingungen liegen der Softwaredokumentation bei. Sie haben alle Rechte, die zur Nutzung der Software gemäß den Genehmigungen in Ziffer 3 und Ziffer 4 erforderlich sind. Sofern Ihre Nutzung die in den Ziffern 3 und 4 enthaltenen Gewährungen und Einschränkungen überschreitet, gelten die Lizenzbedingungen der Dritten und haben Vorrang.



5.2 Trennung von Komponenten. Sofern dies gemäß beigefügten Open-Source-Software Lizenzen nicht erforderlich ist oder von Keysight nicht ausdrücklich lizenziert wurde, wird die Software als einzelnes Produkt lizenziert und ihre Komponenten dürfen nicht eine anderweitige Nutzung getrennt werden.

6. **Upgrades.** Diese EULA berechtigt Sie nicht zum Erhalt von Upgrades, Updates oder technischem Support. Diese Leistungen können separat aufgenommen oder gekauft werden. Die Bedingungen dieser EULA gelten für jegliche Upgrades oder Updates, die von Keysight bereitgestellt werden, außer diese Upgrades oder Updates werden von einem separaten Lizenzvertrag begleitet, in diesem Fall gelten die Bedingungen dieses Lizenzvertrags. Upgrades und Updates können bereitgestellt werden, sofern und sobald sie verfügbar sind.
7. **Eigentum.** Die Software und alle Kopien der Software werden lizenziert und nicht verkauft. Die Software und alle Kopien der Software sind das Eigentum von Keysight oder Keysight's Zulieferern, die die Urheberrechte daran halten und sind durch Urheberrechtsgesetze und sonstige Gesetze und Abkommen zum geistigen Eigentum geschützt. Keysight und seine Zulieferer behalten sich alle Rechte, Eigentumsrechte und Nutzungsrechte an der Software vor. Keysight und seine Zulieferer dürfen ihre entsprechenden Rechte an der Software schützen, sofern es zu einer Verletzung dieser EULA kommt. Jegliche Kommentare, Empfehlungen, Verbesserungen oder sonstige Kommunikation von Ihnen gegenüber Keysight bezüglich der Software („Feedback“) werden zum alleinigen Eigentum von Keysight. Keysight kann das Feedback und das zugehörige geistige Eigentum ohne Vergütung oder Zurechnung nutzen.
8. **Hochrisiko-Aktivitäten.** Die Software wurde nicht speziell geschrieben, entworfen, gefertigt oder ist dafür vorgesehen, um in der Planung, Konstruktion, Wartung oder dem direkten Betrieb einer Atomanlage genutzt zu werden, ebenso wenig zur Online-Steuerung oder zum ausfallsicheren Betrieb einer Flugzeugnavigation, für Steuer- oder Kommunikationssysteme, Waffensysteme oder direkte Lebenserhaltungssysteme.
9. **Übertragung.** Sie dürfen die Software nicht übertragen, außer Sie holen die vorherige schriftliche Genehmigung von Keysight ein, liefern alle Kopien der Software zusammen mit dieser EULA an den Übertragungsempfänger und zahlen alle anfallenden Gebühren. Der Übertragungsempfänger muss diese EULA bei allen Übertragungen und als eine Voraussetzung für jegliche Übertragung akzeptieren und Ihre Lizenz zur Nutzung der Software wird mit der Übertragung gekündigt. Der Anspruch auf technische Supportleistungen für die Software kann übertragen werden, sofern Sie die vorherige schriftliche Genehmigung von Keysight einholen und alle anfallenden Gebühren zahlen. Dieser Abschnitt gilt nur, sofern dies im Rahmen des geltenden zwingenden Rechts zulässig ist.
10. **Laufzeit und Kündigung.** Diese EULA bleibt über die Laufzeit in Kraft, außer sie wird von Keysight gemäß den in dieser EULA niedergelegten Bestimmungen gekündigt. Keysight kann diese Lizenz kündigen, sofern Keysight Nachricht über einen Verstoß gegen die EULA erhält. Bei Ablauf oder Kündigung müssen Sie umgehend alle Kopien der Software zerstören.
11. **Ausfuhrbestimmungen.** Sofern Sie die Software, die Technologie oder die im Rahmen dieser EULA lizenzierten technischen Daten ausführen, reexportieren oder einführen, übernehmen Sie die Verantwortung für die Einhaltung der geltenden Gesetze und Vorschriften und für den Erhalt der erforderlichen Aus- und Einfuhrgenehmigungen. Keysight kann diese Lizenz umgehend kündigen, falls Sie geltendes Recht oder anwendbare Vorschriften verletzen.
12. **Unerlaubte Nutzung.** Sie stimmen zu und willigen ein, dass Keysight Sicherheitsserver, Sicherheitsschlüssel oder -module, eine Hardware-Sperre für Lizenz-Verwaltungssoftware und/oder einen Lizenz-Autorisierungsschlüssel einsetzen kann, um den Zugang zur Software zu kontrollieren, oder jegliche sonstigen Sicherheitsmechanismen, um die rechtmäßige Nutzung der Software sicherzustellen. Sie unternehmen nichts, was den Zweck solcher Maßnahmen verhindern oder vereiteln würde. Sofern die Software mit einer Hardware-Sperre oder einem Autorisierungsschlüssel bereitgestellt wird, ist die Nutzung der Software ohne die Hardware-Sperre oder den Autorisierungsschlüssel untersagt. Keysight kann alle rechtlichen Schritte unternehmen, um eine unlicenzierte Nutzung und Piraterie der Software zu eliminieren und zu verhindern. Die Software kann in diesem Zusammenhang einen Sicherheitsmechanismus enthalten, um die Installation oder Nutzung unlizenzierter Kopien der Software zu ermitteln und um Daten über mutmaßliche unlicenzierte Kopien zu sammeln und zu übertragen. Die erfassten Daten enthalten keine Kundendaten, die mit der Software erstellt wurden. Durch die Nutzung der Software geben Sie Ihr Einverständnis zu dieser Datenermittlung und -erfassung sowie zu deren Übertragung und Verwendung, sofern mutmaßlich unlicenzierte Kopien entdeckt werden.
13. **Verschlüsselungshinweis.** In der Software kann Verschlüsselungstechnologie zum Einsatz kommen. Sie stimmen zu, dass die Verschlüsselung keine Garantie für Vertraulichkeit darstellt und, dass Keysight für keine Verletzung der Vertraulichkeit haftet, die sich auf Grund der Entschlüsselung durch einen Dritten ergeben kann.
14. **Audit.** Keysight oder Vertreter von Keysight können Einsicht in Ihre Anlagen (einschließlich Computer, Geräte und Instrumente) sowie Ihre Unterlagen auf Kosten von Keysight und nach einer angemessenen Vorankündigung nehmen, um die korrekte Nutzung der Software und die Zahlung für die Software zu überprüfen. Sie werden hinreichend detaillierte Unterlagen über Ihre Nutzung aufbewahren, um diese Prüfung zu ermöglichen. Sofern Ihre Zahlung nach Nutzung der Software festgelegt wird, geben Sie Keysight zusätzlich einen Fern- oder Vor-Ort-Zugriff auf Ihr Netzwerk sowie einen Vor-Ort-Zugriff auf Ihre Unterlagen, wie dies zur Durchführung einer sachgerechten Prüfung angemessen erforderlich ist. Falls nach einer Prüfung festgestellt wird, dass Sie fällige Beträge nicht vollständig bezahlt haben, stellt Keysight Ihnen den ausstehenden Betrag, zuzüglich Zinsen ab dem Fälligkeitstermin der Zahlung in Rechnung, und Sie stimmen zu, diesen Betrag zu bezahlen. Wenn der ausstehende Betrag fünf (5) Prozent der Gesamtforderung übersteigt, werden Sie Keysight die Kosten der Überprüfung erstatten und Keysight kann Ihre Lizenz nach eigenem Ermessen kündigen. Sofern Sie als Kunde der US-Regierung angehören, kann diese Prüfung nur durch die Mitarbeiter von Keysight durchgeführt werden, die eine Zugangsberechtigung zu Einrichtungen bzw. eine Zugriffsberechtigung auf die Computersysteme der US-Regierung haben, und jeglicher fällige Betrag gemäß dieser Ziffer 14 unterliegt dem U.S. Anti-Deficiency Act.
15. **Rechte der US-Regierung.** Die Software versteht sich als „kommerzielle Computersoftware“, wie dieser Begriff in 2.101 *Federal Acquisition Regulation* („FAR“) („Definitionen“) definiert ist. Gemäß 12.211 („Technische Daten“), 12.212 („Computersoftware“) und 27.405-3 („Kommerzielle Computersoftware“) FAR sowie 227.7202 *Department of Defense FAR Supplement* („DFARS“), erwirbt die US-Regierung kommerzielle Computersoftware sowie die Dokumentation der Computersoftware und anderer technischer Daten wie Handbücher unter denselben Bedingungen, unter denen solche Software auch der Öffentlichkeit regelmäßig angeboten wird. Dementsprechend stellt Keysight die Software den Kunden, die Angehörige der US-Regierung sind, im Rahmen ihrer standardmäßigen Handelslizenz zur Verfügung, die in dieser EULA enthalten ist. Die in dieser EULA niedergelegte Lizenz enthält die ausschließliche Genehmigung, nach der die US-Regierung die Software nutzen, modifizieren, verteilen oder offenlegen kann. Diese EULA und die darin niedergelegte Lizenz macht es nicht erforderlich bzw. gestattet es u. a. nicht, dass Keysight: (1) technische Informationen in Bezug auf die kommerzielle Computersoftware oder die Dokumentation der kommerziellen Computersoftware bereitstellt, die der Öffentlichkeit üblicherweise nicht zur Verfügung gestellt werden, oder (2) der US-Regierung Rechte gewährt oder auf andere Weise zur Verfügung stellt, die über jene Rechte hinausgehen, die der Öffentlichkeit üblicherweise zur Verfügung gestellt werden, um die kommerzielle Computersoftware oder die Dokumentation der kommerziellen Computersoftware zu nutzen, zu modifizieren, zu reproduzieren, freizugeben, auszuführen, anzuzeigen oder offenzulegen. Sofern Sie als Kunde der US-Regierung angehören, bestätigen Sie, dass Sie die Software und die EULA geprüft haben, und Sie vereinbaren, dass die in dieser EULA bereitgestellte Lizenz dem Bundesgesetz entspricht und auf andere Weise dem Bedarf der US-Regierung gerecht wird. Sofern Sie als Kunde der US-Regierung angehören, vereinbaren Sie, dass diese EULA die gesamten Bestimmungen der üblichen kommerziellen Lizenz von Keysight enthält, die für Kunden, die der US-Regierung angehören, gelten. Es gelten keine zusätzlichen Regierungsvorgaben, die über jene hinausgehen, die in dieser EULA niedergelegt sind, außer in dem Maße, dass diese Bestimmungen, Rechte oder Lizenzen gemäß FAR und DFARS von allen Anbietern kommerzieller Computersoftware **ausdrücklich gefordert** werden **und** an einer anderen Stelle dieser EULA gesondert schriftlich niedergelegt sind. Keysight ist nicht verpflichtet, die Software upzudaten, zu überprüfen oder auf andere Weise zu modifizieren. Diese Klausel über die Rechte der US-Regierung ersetzt alle anderen FAR-, DFARS- oder sonstigen Bestimmungen, die sich auf die Rechte der Regierung an Computersoftware oder Technischen Daten im Rahmen dieser EULA beziehen.



16. **GEWÄHRLEISTUNG.** SOFERN DIES NACH GELTENDEM ZWINGENDEN RECHT ZULÄSSIG IST UND AUSSER WENN KEYSIGHT EINE SPEZIFISCHE SCHRIFTLICHE GEWÄHRLEISTUNG AUSGEGEBEN HAT, DIE FÜR DIE SOFTWARE GILT, WIRD IHNEN DIE SOFTWARE „WIE GESEHEN“ UND OHNE MÜNDLICHE ODER SCHRIFTLICHE, AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNGEN ODER BEDINGUNGEN JEDLICHER ART ZUR VERFÜGUNG GESTELLT. KEYSIGHT SCHLIESST IN IHREM EIGENEN NAMEN, SOWIE IN DEM IHRER TOCHTERGESELLSCHAFTEN, VERBUNDENEN UNTERNEHMEN UND LIEFERANTEN SPEZIELL JEDLICHE STILLSCHWEIGENDEN GEWÄHRLEISTUNGEN ODER BEDINGUNGEN DER MARKTGÄNGIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT, NICHTVERLETZUNG UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK AUS. SOLLTE SICH DIE SOFTWARE ALS MANGELHAFT ERWEISEN, ÜBERNEHMEN SIE DAS GESAMTE RISIKO UND DIE KOSTEN, DIE SICH AUS ODER IN BEZUG AUF DEN MANGEL ERGEBEN.
17. **HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG.** SOFERN DIES NACH GELTENDEM ZWINGENDEN RECHT ZULÄSSIG IST, SIND KEYSIGHT, IHRE TOCHTERGESELLSCHAFTEN, VERBUNDENEN UNTERNEHMEN ODER LIEFERANTEN IN KEINEM FALL FÜR SCHÄDEN, NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN ODER SONSTIGEN SCHÄDEN (EINSCHLIESSLICH KOSTEN FÜR AUSFALLZEITEN, DATENVERLUSTE, WIEDERHERSTELLUNGSKOSTEN ODER ENTGANGENE GEWINNE) HAFTBAR, UNABHÄNGIG DAVON, OB SOLCHE ANSPRÜCHE AUF EINEM VERTRAG, UNERLAUBTER HANDLUNG, GEWÄHRLEISTUNG ODER JEDLICHER SONSTIGEN RECHTSTHEORIE BASIEREN, SELBST WENN SIE ÜBER DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN INFORMIERT WAREN. IHRE NUTZUNG DER SOFTWARE ERFOLGT AUF IHR EIGENES RISIKO. UNGEACHTET DES VORSTEHENDEN, ÜBERNEHMEN KEYSIGHT, IHRE TOCHTERGESELLSCHAFTEN, VERBUNDENEN UNTERNEHMEN UND LIEFERANTEN KEINE HAFTUNG FÜR DIREKTE SCHÄDEN, SOFERN IHNEN DIE SOFTWARE KOSTENFREI ZUR VERFÜGUNG GESTELLT WIRD.
18. **Geltendes Recht, Gerichtsbarkeit und Gerichtsstand.** Streitigkeiten, die im Zusammenhang mit dieser EULA auftreten, unterliegen dem Recht der Vereinigten Staaten und dem Bundesstaat Kalifornien und sind danach auszulegen und zu interpretieren, jeweils unter Ausschluss der Kollisionsregeln. Das Abkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenverkauf gilt nicht für diese EULA. Sie erklären sich einverstanden, dass die persönliche Gerichtsbarkeit und der Gerichtsstand für alle Ansprüche, die sich aus oder in Verbindung mit dieser EULA ergeben, bei einem entsprechend zuständigen Gericht im San Francisco County im Northern District des Bundesstaates Kalifornien, Vereinigte Staaten von Amerika, liegt. Sie vereinbaren, dass die im Northern District des Bundesstaates Kalifornien ansässigen Gerichte des Bundes und des Bundesstaates ausschließliche Gerichtsbarkeit und den örtlichen Gerichtsstand für alle Ansprüche haben, die sich aus oder im Zusammenhang mit dieser EULA oder Ihrer Nutzung der Software ergeben. Sofern Sie ein Kunde sind, der der US-Regierung angehört, unterliegen jegliche Streitigkeiten, die sich in Verbindung mit dieser EULA ergeben, dem *Federal Common Law* der USA und sind nach diesen auszulegen und zu interpretieren.
19. **Datenschutz.** Informationen über die Datenschutzpraktiken von Keysight finden Sie in der Kundendatenschutzerklärung von Keysight, die unter www.keysight.com/go/privacy einsehbar ist.
20. **Nichtdurchsetzbarkeit.** Sofern eine Bestimmung dieser EULA als rechtswidrig oder nicht durchsetzbar bestimmt wird, bleiben die übrigen Bestimmungen dieser EULA davon unberührt.
21. **Gesamte Vereinbarung.** Bestimmte Programm-, Daten- und Lizenzdateien in der Software können ergänzenden Lizenzbedingungen unterliegen, die entweder in der mit der Software gelieferten Dokumentation zu finden sind oder direkt in den Dateien, für die diese ergänzenden Bedingungen gelten. Diese EULA stellt die gesamte Vereinbarung zwischen Ihnen und Keysight in Bezug auf die Software dar und hat Vorrang vor jeglicher/n früheren mündlichen oder schriftlichen Kommunikation, Zusicherungen oder Vereinbarungen, außer wenn Sie einen separaten schriftlich ausgefertigten Vertrag mit Keysight geschlossen haben und die Bestimmungen dieses Vertrags mit den in dieser EULA enthaltenen Bestimmungen in Konflikt stehen. In diesem Fall gelten die Bestimmungen des Vertrags und haben Vorrang. Jegliche Änderung dieser EULA bedarf der Schriftform und ist von Ihnen und dem Bevollmächtigten von Keysight zu unterzeichnen.



キーサイト・ソフトウェア・エンドユーザーライセンス契約(参考翻訳)

注意:本ソフトウェアには、以下のエンドユーザーライセンス契約(以下「EULA」と称します)が適用されます。

本ソフトウェアをインストールまたは使用するためには、お客様は、まず以下の EULA に同意するものとします。EULA が電子的に提供され、お客様がその内容を読んで理解しEULA 条項の義務を受け入れることに同意した場合、「AGREE(同意する)」をクリックしてください。EULA が印刷物の形で提供された場合、測定器、コンピューターなどの機械器具(以下、「機器」と称します)の電源を入れて使用することによって、お客様は自らその内容を読んで理解し EULA 条項の義務を受け入れることに同意することを認めることとなります。

1. **翻訳** この EULA の翻訳は www.keysight.com/find/sweula で見ることができます。(注:この日本語の EULA は参考翻訳です。英語の EULA が適用されます。)

2. **ソフトウェアの定義** 「ソフトウェア」とは、単体で提供されるか他の製品とのバンドルで提供されるかを問わず、1つまたは複数のコンピュータプログラムのコピー1部並びに関連のドキュメンテーション(オンラインまたは電子的なドキュメンテーションを含みます)、データ、及びライセンスファイルをいいます。

3. **ライセンスの供与** Keysight Technologies Inc. または Keysight Technologies Singapore (Sales) Pte. Ltd. (以下併せて「キーサイト」と称します)は、以下に掲げるライセンス形式のいずれかに従い、「ライセンス期間」(以下で定義します)を通じて本契約の条件に従い、かつ適用される対価の全額支払いを条件として、本ソフトウェアを使用することを認めた非独占的な制限付きライセンスをお客様に供与します。

3.1 **ノードロック(「固定型」)ライセンス** お客様がノードロックライセンスを取得した場合、本ソフトウェアのコピー1部を1台のコンピューター、装置または機器にインストールし、自社内の業務に使用するため、それらのコンピューター、装置または機器に限定して使用することができます。ソフトウェアユーザーガイドまたはその他の本ソフトウェアに関連するドキュメンテーションにおいて別途キーサイトにより許可されていない限り、お客様は、別のコンピューター上で本ソフトウェアを表示または本ソフトウェアにアクセスすることはできません。

3.2 **移転可能型ライセンス** お客様が移転可能型ライセンスを取得した場合、自社内の業務に使用するために一度に任意の単一のコンピューター、装置または機器に本ソフトウェアのコピー1部を使用することができます。お客様は、キーサイトが利用可能とする手段を用いて、自社内の業務に使用される別のコンピューター、装置または機器に当該ソフトウェアを使用する権利を移転することができます。ただし、一度に1部のコピーのみが使用されることを条件とします。

3.3 **フローティング(「同時使用型」)ライセンス** お客様がフローティングライセンスを取得した場合、お客様の社内コンピュータネットワーク内または第三者が提供する専用サーバー上において社内業務用に使用されている任意のコンピューター、措置または機器に本ソフトウェアのコピー1部または複数部をインストールすることができます。ただし、(1)本ソフトウェアへのアクセスもしくは本ソフトウェアの使用のいずれかを同時にしているユーザーもしくは機器/機械の総数または(2)同時に機器/機械上で実行される本ソフトウェアの総コピー数が、取得されたライセンスまたはライセンスされた機器/機械の上限を超えないことを条件とします。

お客様が取得したライセンスの種類、ライセンス期間、ライセンス数(該当する場合)は、本ソフトウェアに関するドキュメンテーションに記載されています。「ライセンス期間」とは、ある一定時間(期間限定)のライセンス期間または永久ライセンス期間をいいます。ノードロックライセンスにおいて、「永久ライセンス期間」とは、機器の耐用期間をいいます。移動可能型ライセンスおよびフローティングライセンスにおいて、「永久ライセンス期間」とは、ソフトウェアを無期限に使用する権利をいいます。適用されるライセンスが明記されたドキュメンテーションが存在しない場合、お客様は永久ライセンス期間を持つ固定ライセンスを取得したことになります。

4. **ライセンスに対する制限**

4.1 **複製の禁止** バックアップ及びアーカイブを目的とする場合、または本ソフトウェアのライセンスで許可された使用において複製または改変の作成が必須である場合(エラーの修正を含む)を除き、お客様は、本ソフトウェアの複製または改変を行ってはなりません。複製または改変が認められる場合、その全てについて、お客様は、オリジナルの本ソフトウェアに含まれている著作権表示及びその他の法律上の表示を全てそのまま複製しなければなりません。お客様が公開ネットワークまたは分散型ネットワーク上に本ソフトウェアを複製することは禁止されます。

4.2 **リバースエンジニアリングの禁止** お客様は、本ソフトウェアのデコンパイル、リバースエンジニアリング、逆アセンブル、ソースコード抽出の試み、暗号解読または改造を行ってはならず、本ソフトウェアの派生的著作物を作成することはできません(ただし、適用される強行法規または本ソフトウェアに含まれる場合があるオープンソースコンポーネントの使用に課されるライセンス条件によって上記の制限が禁じられている場合には、この限りではありません)。

4.3 **迂回の禁止** 本ソフトウェアには、許諾されていない本ソフトウェアの使用を防止または探知するために考案された技術的手段が含まれている場合があります。それら技術的手段は、本ソフトウェア内部もしくはバンドルされているハードウェアに内蔵されるか、またはその両方の形で本ソフトウェアに含まれています。適用強行法規により明示的に許容される場合を除き、前記の技術的手段の迂回は禁止されます。技術的手段を迂回しようとする試みによって本ソフトウェアまたはある特定

の機能が使用不能もしくは不安定な状態になることがあり、お客様による本ソフトウェアのアップデートもしくはアップグレード



This information is subject to change without notice.

© Keysight Technologies, 2013 – 2021

Published in USA, July 1, 2021

5991-3402 (supersedes 5991-3402 – 01Nov2018)

www.keysight.com



が不可能になる場合があります。

4.4 限定的使用 本契約に異なる規定があったとしても、お客様は、1)主な目的が本ソフトウェアと同一もしくは類似の機能を果たすことであるとキーサイトが合理的に判断する、または、2)本ソフトウェアの一部のコンポーネントに代わる、お客様自身またはサードパーティーのアプリケーションを開発、作成または配布するために、本ソフトウェアを使用することはできません。お客様は、本ソフトウェアについて行われる競合分析の結果を第三者に開示することはできません。

4.5 ネットワーク キーサイトが書面で別途承諾した場合を除き、お客様は、特定の固定地の半径 1 マイル外に位置するライセンスされたユーザーがリモートアクセスすることができるネットワーク上で、本ソフトウェアを使用することはできません。また、お客様は、オンデマンドのコンピューター環境において本ソフトウェアを使用することを第三者に許可することもできません。

4.6 公衆ネットワーク/タイム・シェアの否定 お客様は、公衆もしくは分散型ネットワーク、サービスビューローまたは類似サービス上に本ソフトウェアを複製することはできません。また、お客様は、ウェブまたはネットワークアプリケーションを通じたその他の方法で、(直接または間接を問わず)本ソフトウェアへのアクセスを提供することはできません。加えて、お客様は、本ソフトウェアについて販売、ライセンス、貸与、賃貸、貸付またはタイム・シェアを行うことはできません。お客様はまた、下記第 9 条で認めた場合を除き、本ソフトウェアまたは本ソフトウェアの一部を再頒布することはできません。

4.7 ライセンスされたユーザー 本契約で明示的に定める場合を除き、お客様は、第三者に対し、本ソフトウェアへのアクセスまたはその他の使用を許可することはできません。ライセンスされたユーザーとは、お客様を代理する、お客様の社内業務への利用のための、お客様の従業員、権限を与えられた代理人、代表者、請負業者およびコンサルタントです。お客様は、お客様のライセンスされたユーザーによる本 EULA の遵守およびその違反についていかなる責任も負います。

5. サードパーティーソフトウェア

5.1 一般規定 本ソフトウェアには、サードパーティーの通知文言、追加諸条件の一方または両方が適用されるサードパーティーソフトウェアが含まれている場合があります。その場合に必要とされるサードパーティーソフトウェアの通知文言または追加諸条件は、本ソフトウェアに関するドキュメンテーションに記載されています。お客様は、第 3 条及び第 4 条で許可された本ソフトウェアの使用のために必要となるすべての権利を有しています。お客様が第 3 条及び第 4 条の権利許諾及び制限の範囲を超えて使用しない限り、サードパーティーのライセンス条件が優先して適用されます。

5.2 ソフトウェアコンポーネントの分割 本ソフトウェアに組み込まれているオープンソースソフトウェアのライセンス条件として要求される場合またはキーサイトが明示的に許諾する場合を除いて、本ソフトウェアは、単体の製品としてライセンスされ、お客様は、明示的なライセンス条件が提示されていない限り、本ソフトウェアを構成するコンポーネントをいかなる使用のためにも分割することはできません。

6. アップグレード 本 EULA は、アップグレード版、アップデート版または技術サポートを入手する権利をお客様に付与するものではありません。アップグレード版、アップデート版及び技術サポートサービスは、本ソフトウェアに含まれているか、又は別途購入することができます。本ソフトウェアのアップデート版またはアップグレード版に適用される別のライセンス条件が付帯されていない限り、本ソフトウェアのアップデート版またはアップグレード版には、本 EULA の条件が適用されます。アップグレードおよびアップデートは、可能な場合に提供される場合があります。

7. オーナーシップ 本ソフトウェア及びそのコピーの全ては、お客様に使用許諾されるものであって譲渡されるものではありません。本ソフトウェア及びそのコピーの全ては、キーサイトまたはそのサードパーティーサプライヤーのものであって、著作権がそれらの者に帰属し、著作権法とその他の知的財産関連の諸法及び諸条約により保護されます。キーサイト及びそのサードパーティーサプライヤーは、本ソフトウェアに関する全ての権利、権原及び利益を保有します。本 EULA に対する違反があった場合、キーサイト及びそのサードパーティーサプライヤーは、本ソフトウェアに関する各自の権利の保護措置を取ることができます。お客様による、本ソフトウェアに関するキーサイトへの意見、提案、改善またはやりとり(「フィードバック」)はすべて、キーサイトの専有財産となります。キーサイトは、対価支払を行うことなく、またはフィードバックであることを明示することなく、フィードバックを使用し、それに関する知的財産を実施することができます。

8. 高リスク活動 本ソフトウェアは、核施設の設計、建設、保守もしくは直接運営、航空機の航行、管制もしくは通信のシステム、または、兵器システムもしくは直接生命を維持するシステムのオンライン制御もしくはフェイルセーフ動作において使用する目的に特定して作成、設計、製造されたものではなく、そのような使用を意図したものではありません。

9. 譲渡 お客様は、事前にキーサイトから書面による許可を得た上で本ソフトウェアのコピー全てを本 EULA とともに譲受人に引き渡し、かつ、所定の手数料を支払わない限り、本ソフトウェアを譲渡することはできません。これら全ての譲渡について、譲受人は譲渡の条件として本 EULA を引き受けなければなりません。譲渡人が有していた本ソフトウェアの使用ライセンスは、譲渡がなされた時点で消滅します。お客様は、事前にキーサイトから書面による許可を得て、かつ、所定の手数料を支払うことを条件として、本ソフトウェアの技術サポートサービスを受ける権利を譲渡することができます。本条項の規定は、適用される法規に基づいて許容される範囲においてのみ適用されます。

10. ライセンス期間と契約の終了 本 EULA は、本条項にもとづいてキーサイトによって解除されない限り、ライセンス期間を通じて存続します。本 EULA に対する違反の事実を通知して、キーサイトは本ライセンス契約を解除することができます。契約満



- 了または解除の時点で、お客様は、本ソフトウェアのコピーを全て直ちに破棄しなければなりません。
11. **輸出要件** お客様は、本ライセンス契約に基づき使用許諾されるソフトウェア、技術もしくは技術データの輸出、再輸出または輸入を行う場合、適用される法律及び規則を遵守し、輸出入に必要なとされる許可を取得する責任を負います。適用される法律または規則にお客様が違反した場合、キーサイトは直ちに本ライセンス契約を解除することができます。
 12. **無許可の使用** お客様は、キーサイトが本ソフトウェアへのアクセスを制御するセキュリティサービス、セキュリティキー/モジュール、ハードウェアロック装置、ライセンス管理ソフトウェア、ライセンス認証キーその他のセキュリティ対策を使用することに同意するものとします。お客様は、かかる対策を回避またはその目的を無効にする措置を取ることはできません。キーサイトが提供したロック装置または認証キーを用いずに本ソフトウェアを使用することは禁止されています。キーサイトは、本ソフトウェアの不正使用及び侵害行為を排除するためにあらゆる法的手段を講じることができます。これに関して、本ソフトウェアには、本ソフトウェアの不正コピーのインストールまたは使用を感知し、不正コピーの疑いのあるソフトウェアに関するデータを収集し送信するためのセキュリティ対策が含まれています。収集されたデータには、本ソフトウェアの使用により生成された顧客データは一切含まれません。お客様が本ソフトウェアを使用することにより、お客様は、データの探知及び収集、並びに不正コピーの疑いのあるソフトウェアが探知された場合のデータ送信及び使用について同意したものとされます。
 13. **暗号化通知** 本ソフトウェアは、暗号化技術を利用しています。お客様は、暗号化が秘密性を保証するものではないこと、および第三者による暗号解読の結果生じ得る秘密漏えいにつきキーサイトが責任を負わないことについて、同意します。
 14. **監査** 合理的な通知を行うことにより、キーサイトまたはその代理人は、本ソフトウェアの適切な使用および支払を確認するために、キーサイトの費用負担にて、お客様の施設(コンピューター、装置および機器を含みます)および記録を調査することができます。お客様は、当該確認ができる程度に十分に詳細に、お客様による使用に関する記録を保持するものとします。本ソフトウェアの使用によりお客様の支払が決定する場合、お客様はまた、適切な監査を実施するために合理的に必要な、お客様のネットワークへのリモートおよびオンサイトによるアクセス、ならびにお客様の記録へのオンサイトでのアクセスを、キーサイトに提供するものとします。監査後、お客様が支払った金額が本来支払うべき金額に対し過少であると判断された場合、キーサイトは、当該不足分に加え、支払期日以降生じた利息についてお客様に請求し、お客様はこれを支払うことに同意します。不足分が、本来支払うべき金額の5%を超える場合、お客様は、キーサイトの監査費用を負担するものとし、キーサイトは、自己の裁量においてお客様のライセンスを解除することができます。お客様が米国政府である場合、米国政府施設およびコンピューターシステムへの立入りを許可されたキーサイト従業員のみが、かかる監査を実施することができ、第14条に基づく支払金額は、米国立金返済制限法に従うものとします。
 15. **合衆国政府の権利** 本ソフトウェアは連邦調達規則(FAR)2.101("Definitions")により定義される「民生用コンピュータソフトウェア」です。FAR12.211("Technical data")、FAR12.212("Computer software")及び27.405-3("Commercial computer software")並びに国防総省調達規則(DFARS)227.7202("Commercial computer software and commercial computer software documentation")に従い、合衆国政府は、民生用コンピュータソフトウェア並びにコンピュータソフトウェアのドキュメンテーションおよびマニュアルなどのその他の技術データを、当該ソフトウェアが通常公衆に提供される場合と同様の条件で調達します。したがって、キーサイトは本EULAに記された自社の標準的な商用ライセンス契約に基づき、合衆国政府顧客に本ソフトウェアを提供します。本EULAに定めるライセンスによるのみ、合衆国政府には、本ソフトウェアの使用、改変、頒布もしくは開示が許されます。本EULAとそこに定めるライセンスは、キーサイトが以下の行為その他を行うことを要求するものでも許容するものでもありません：(1)通常は公衆に提供されていない民生用コンピュータソフトウェアまたは民生用コンピュータソフトウェアのドキュメンテーションに関する技術情報の提供；または、(2)民生用コンピュータソフトウェアもしくは民生用コンピュータソフトウェアのドキュメンテーションの使用、改変、複製、発表、実演、展示もしくは開示に関して通常公衆に提供されている権利の範囲を超えた、合衆国政府への権利の開放その他の供与。お客様が合衆国政府顧客である場合、自らが本ソフトウェア及び本EULAの条件を検討し、本書に規定されたライセンスが連邦法に合っており、その他の合衆国政府の要求を満たしていることに同意することを認めるものとします。お客様が合衆国政府顧客である場合、さらに、合衆国政府顧客に適用されるキーサイトの通常の商用ライセンスの全条件を本EULAが反映していることに同意するものとします。本EULAに定める要件以外の更なる政府要件が課されることはないものとします。ただし、それらの条件、権利またはライセンスの適用が、FAR及びDFARSに定める民生用コンピュータソフトウェアの提供者全員に対し明示的に要求され、かつ、本EULAの別の箇所に明記されている場合はこの限りではありません。キーサイトは、本ソフトウェアのアップデート、改訂、その他の改変を行う義務を一切負わないものとします。本合衆国政府の権利条項は、本EULAに基づくコンピュータソフトウェアまたは技術データにおける政府の権利を規定するその他のFAR、DFARSまたはその他の条項に優先され、それらに取って代わるものです。
 16. **製品保証** 適用される強行法規のもとで許容される限り、また、本ソフトウェアに適用される明示的な書面による製品保証をキーサイトが提供した場合を除き、本ソフトウェアは、口頭によるか書面によるかを問わず、明示黙示の別を問わず、製品保証もしくはそれに類する契約責任が一切付随すること無く、「現状有姿」お客様に提供されるものです。キーサイトは、自社並びにその子会社、関連会社及びサプライヤーを代表して、商品性、品質の満足度、権利侵害の不存在、及び特定目的への適合性に関わる黙示の製品保証または契約責任を全て明示的に否認します。本ソフトウェアの欠陥が判明した場合、当該欠陥に起因または関連して生じる危険及び費用は全てお客様が負うものとします。
 17. **責任** 適用される強制法規によって許容される範囲で、いかなる事情があっても、特別損害、付随的損害、派生的損害また



はその他の損害(ダウンタイムコスト、データの喪失、復旧費用、または利益の逸失を含む)に関して、キーサイトまたはその子会社、関連会社もしくはサプライヤーが賠償責任を負うことはありません。損害賠償の請求が契約、不法行為、製品保証または他のいかなる法理に基づくかは問わず、そのような損害が発生する可能性が事前に告知されていたとしても同様です。お客様による本ソフトウェアの使用は、全面的にお客様自身の危険において行われるものとします。以上の規定に関わらず、

本ソフトウェアが無償でお客様に提供されている場合、キーサイトまたはその子会社、関連会社もしくはサプライヤーは、直接損害に関わる賠償責任を一切負わないものとします。損害賠償責任の適用除外または制限を認めていない国や地域が一部に存在するため、上記の制限が本契約の当事者たるお客様に適用されない場合があります。

18. **適用法、裁判管轄および裁判地** 本 EULA に関連して生じた争いについては、アメリカ合衆国及びカリフォルニア州の法が適用されます。ただし、法選択に関するこれらの法の規定は適用されません。「国際物品売買契約に関する国際連合条約」は本 EULA には適用されないものとします。本 EULA に起因または本 EULA に多少なりとも関連して生ずるすべての紛争に対する対人管轄権および裁判籍が、米国カリフォルニア州北部地区サンフランシスコ郡の管轄権を有する裁判所にあることに、お客様は同意するものとします。カリフォルニア州北部地区に所在する州裁判所および連邦裁判所が、いかなる方法であれ、本 EULA およびお客様による本ソフトウェアの使用に起因または関連する紛争に対し、専属的合意管轄裁判所とすることにお客様は同意するものとします。お客様が米国政府である場合、本 EULA に起因または関連する紛争は、米国連邦コモン・ローに準拠し、当該法に従い理解および解釈するものとします。
19. **データプライバシー** キーサイトのプライバシー慣行は、「キーサイト・テクノロジーズ・インクにおけるお客様のプライバシーに関する声明」(www.keysight.com/go/privacy) で閲覧することができます。
20. **履行強制不能** 本 EULA のいずれかの規定が違法または履行強制が不能と判断された場合、本 EULA の他の規定は引き続き完全な効力を保って存続するものとします。
21. **包括的合意** 本ソフトウェアに含まれている、ある特定のプログラム、データ及びライセンスファイルについて、本ソフトウェアに付属するドキュメンテーションに示された補足的なライセンス条件が適用される場合や、補足的な条件が適用されるファイル自体の中に示されているそれらの補足条件が適用される場合があります。本 EULA は本ソフトウェアに関するお客様とキーサイトとの包括的合意を構成するものであって、口頭か書面かを問わず、当事者間で以前に交わされた全ての通信、意思表示または合意に優越します。ただし、当事者双方が別途有効な文書契約を締結し、その契約の条件が本書に示された条件に抵触する場合はこの限りではなく、当該別の契約の条件が適用されます。正当な権限を有する各当事者の代表が署名した修正条項によらない限り、本 EULA を改定することはできないものとします。



ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE DE KEYSIGHT PARA USUARIO FINAL

ATENCIÓN: EL SOFTWARE ESTÁ SUJETO AL ACUERDO DE LICENCIA PARA USUARIO FINAL ("EULA", por sus siglas en inglés) QUE SE ENCUENTRA A CONTINUACIÓN.

PARA INSTALAR O USAR EL SOFTWARE, DEBERÁ PRIMERO ACEPTAR ESTE EULA. SI ESTE EULA SE LE PRESENTA DE FORMA ELÉCTRICA Y USTED HA LEÍDO, ENTENDIDO Y ACEPTADO REGIRSE POR SUS TÉRMINOS, PRESIONE CLIC EN "ACEPTO". SI ESTE EULA SE LE PRESENTA EN UN FORMATO IMPRESO, AL ENCENDER Y USAR LA COMPUTADORA, EL INSTRUMENTO O LA MÁQUINA DONDE ESTE INSTALADO EL SOFTWARE, ACEPTA QUE HA LEÍDO, ENTENDIDO Y ACEPTADO REGIRSE POR SUS TÉRMINOS.

1. **Traducciones.** Puede encontrar traducciones de este EULA en: www.keysight.com/find/sweula.
2. **Software.** Por "software" se entiende una copia individual de uno o más programas informáticos, ya sea en forma independiente o en paquete con otros productos o soluciones, y documentación relacionada, incluida cualquier documentación electrónica o en línea, datos, y archivos de licencia.
3. **Concesión de licencia.** Keysight Technologies, Inc. o Keysight Technologies Singapore (Sales) Pte. Ltd. (a los que se hace referencia de manera colectiva como "Keysight") le concede una licencia no exclusiva y limitada para usar, de acuerdo con uno de los tipos de licencia enumerados más adelante, el Software durante el Plazo (según se define en el presente), sujeto a los términos y condiciones de este EULA y al pago total de cualquier cargo aplicable:
 - 3.1 **Licencia de bloqueo de nodo ("fija").** Si ha obtenido una licencia de Bloqueo de Nodo, usted puede instalar una copia del Software en una computadora, instrumento o máquina y usar el Software solamente en ese dispositivo para uso interno de su empresa. A menos que Keysight autorice lo contrario en la guía del usuario del software u otra documentación asociada con el software. y no podrá mostrar o acceder al Software en un dispositivo distinto.
 - 3.2 **Licencia transportable.** Si ha obtenido una licencia transportable, puede usar una copia del Software en una sola computadora, instrumento o máquina a la vez para uso interno de su empresa. Puede mover el derecho a usar el Software a una computadora, instrumento o máquina distinta mediante el uso de los métodos que Keysight pone a disposición, para uso interno de su empresa, siempre que se use solamente una copia a la vez.
 - 3.3 **Licencia flotante.** Si ha obtenido una licencia Flotante, puede instalar una o más copias del Software en cualquier computadora, instrumento o máquina dentro de su red informática interna o en recursos de servidor dedicado y proporcionados por un tercero para el uso interno de su empresa, siempre que (i) la cantidad total de usuarios o instrumentos/dispositivos que al mismo tiempo usen o accedan el Software, o (ii) el número total de copias del Software que se ejecute al mismo tiempo en instrumentos/dispositivos no exceda la cantidad máxima de licencias obtenida o bien de instrumentos /dispositivos con licencia.Podrá encontrar el tipo de licencia obtenida, el Plazo de su licencia, y la cantidad de licencias, si aplica, en la documentación asociada con el Software. Por "Plazo" se entiende ya sea una cantidad de tiempo determinada (una licencia que expira) o una licencia Perpetua. Para licencias de Bloqueo de Nodo, "Perpetua" significa la vida útil de la computadora, el instrumento, o la máquina. Para licencias Transportables y Flotantes, "Perpetua" significa el derecho a usar la licencia por tiempo indefinido. En ausencia de documentación que especifique la licencia aplicable, entonces usted cuenta con una licencia de Bloqueo de Nodo con un Plazo Perpetuo.
4. **Restricciones de la licencia.**
 - 4.1 **Prohibido hacer copias.** Usted no podrá hacer copias ni adaptaciones del Software, excepto con fines de respaldo y de archivo, o cuando copiarlo o adaptarlo sea un paso imprescindible en el uso del Software con licencia, incluida la corrección de errores. Debe reproducir todos los avisos de derechos de autor u otros avisos legales en el Software original en todas las copias o adaptaciones autorizadas.
 - 4.2 **Prohibida la ingeniería inversa.** Usted no puede descompilar, aplicar ingeniería inversa, desensamblar, intentar obtener el código fuente, descifrar, modificar, crear obras derivadas, o desactivar elementos de seguridad del Software, excepto en la medida en que cualquiera de las restricciones que anteceden esté prohibida por la ley obligatoria aplicable o por los términos de la licencia que rigen el uso de los componentes de código abierto que se pueden incluir con el Software.
 - 4.3 **Prohibida la elusión.** El Software puede incluir medidas tecnológicas, ya sea en el Software o en un paquete de hardware o en ambos, diseñadas para impedir o detectar el uso del Software sin licencia. La elusión de estas medidas tecnológicas está prohibida, excepto por lo permitido de forma expresa por la ley obligatoria aplicable. Cualquier intento de eludir las medidas tecnológicas puede provocar que el Software o determinados elementos se vuelvan inutilizables o inestables, y puede impedirle mejorar y actualizar el Software.
 - 4.4 **Uso limitado.** No obstante cualquier disposición en contrario en el presente, usted no puede usar el Software para desarrollar productos o distribuir una aplicación suya o de un tercero que tenga como fin principal, según el criterio razonable de Keysight, competir con el Software, realizar funciones iguales o similares a las del Software, o que reemplace cualquier componente del Software. Usted no puede divulgar los resultados de ningún análisis competitivo realizado sobre el Software a terceros.
 - 4.5 **Red.** A menos que Keysight autorice lo contrario por escrito, usted no puede usar el Software en ninguna red que permita el acceso remoto por parte de usuarios con licencia ubicados fuera de un radio de una milla de un lugar geográfico fijo único, y no puede permitir que terceros usen el Software en un ambiente informático bajo demanda.
 - 4.6 **Prohibido el uso de red pública/tiempo compartido.** Usted no puede copiar el Software a ninguna una red pública ni distribuida, oficina de servicios, o servicio similar, y no puede proporcionar acceso (directo ni indirecto) al Software de ninguna otra forma mediante una aplicación web o de red. Además, no puede vender, licenciar, arrendar, alquilar, prestar ni compartir el Software. De igual forma, no puede redistribuir el Software ni ninguna parte del Software, con excepción de lo permitido en virtud de la Sección 9 más adelante.
 - 4.7 **Usuarios con licencia.** Con excepción de lo establecido de forma expresa en el presente, usted no puede permitir que ningún tercero tenga acceso o use de algún otro modo el Software. Los usuarios con licencia son sus empleados, agentes autorizados, representantes, subcontratistas, y consultores que actúen en representación suya y para el uso interno de su empresa. Usted es plenamente responsable del cumplimiento e incumplimiento del presente EULA por parte de sus usuarios con licencia.
5. **Software de Terceros.**
 - 5.1 **General.** El Software puede contener software de terceros sujeto a avisos de terceros, términos y condiciones adicionales, o a ambos. Dichos términos y condiciones adicionales y avisos de software de terceros que son requeridos se pueden encontrar en la documentación asociada con el Software. Usted cuenta con todos los derechos necesarios para usar el Software según se permite en las Secciones 3 y 4. En la medida en que su uso exceda las concesiones y restricciones de las Secciones 3 y 4, aplicarán y tendrán prioridad los términos de la licencia de terceros.
 - 5.2 **Separación de componentes.** Con la excepción de lo requerido por licencias de software de código abierto incluidas o lo licenciado expresamente por Keysight, se otorga licencia del Software como un solo producto y sus partes componentes no se pueden separar para ningún otro uso.
6. **Actualizaciones.** Este EULA no le concede el derecho de recibir mejoras, actualizaciones o soporte técnico. Dichos servicios pueden estar incluidos o adquirirse por separado. Los términos del presente EULA rigen cualquier mejora o actualización proporcionada por Keysight, a menos que dichas mejoras o actualizaciones estén



acompañadas por un acuerdo de licencia distinto, en cuyo caso regirán los términos de dicho acuerdo de licencia. Las mejoras y actualizaciones se podrán proporcionar cuando estén disponibles, de ser este el caso.

7. **Propiedad.** El Software y todas las copias de este se le otorgan en licencia, y no se le venden. Keysight, o sus terceros proveedores, es el propietario del Software y todas las copias de este, y tiene los derechos de autor sobre estos, los cuales están protegidos por leyes de derechos de autor y otras leyes y tratados de propiedad intelectual. Keysight y sus terceros proveedores se reservan todos los derechos en relación con el Software. Keysight y sus terceros proveedores pueden proteger sus respectivos derechos en relación con el Software en caso de cualquier infracción del presente EULA. Cualquier comentario, sugerencia, mejora, u otra comunicación de su parte para Keysight en cuanto al Software ("Comentarios") pasará a ser de propiedad exclusiva de Keysight. Keysight puede usar los Comentarios y poner en práctica la propiedad intelectual en relación con estos sin compensación ni atribución.
8. **Actividades de alto riesgo.** El Software no está específicamente escrito, diseñado, fabricado, o destinado para ser usado en la planificación, construcción, mantenimiento u operación directa de una instalación nuclear, ni para el uso en el control en línea u operación a prueba de fallos de navegación aérea, sistemas de control o comunicación, sistemas de armas, o sistemas de soporte vital directo.
9. **Transferencia.** Usted no puede transferir el Software a menos que obtenga previamente autorización escrita de Keysight, usted debe entregar todas las copias del Software al cesionario junto con el presente EULA, y pagar todos los cargos aplicables. Para todas las transferencias, el cesionario debe aceptar este EULA como una condición de cualquier transferencia y su licencia para usar el Software se extinguirá con la transferencia. El derecho a recibir servicios de soporte técnico para el Software se puede transferir, siempre que obtenga previa autorización por escrito de Keysight y se pague cualquier cargo aplicable. Esta sección procede únicamente en la medida en que lo permitan las leyes obligatorias aplicables.
10. **Plazo y rescisión.** Este EULA permanecerá vigente durante el Plazo a menos que Keysight lo rescinda según se indica en el presente. Keysight podrá rescindir esta licencia al recibir una notificación de incumplimiento del presente EULA. Una vez extinguido o rescindido, usted debe destruir inmediatamente todas las copias del Software.
11. **Requisitos para exportar.** Si exporta, reexporta, o importa el Software, la tecnología, o los datos técnicos con licencia en virtud del presente, usted asume la responsabilidad por el cumplimiento de las leyes y normas aplicables y por la obtención de las autorizaciones requeridas para exportar e importar. Keysight puede cancelar la presente licencia de forma inmediata si usted se encuentra en incumplimiento de cualquier ley o norma aplicable.
12. **Uso sin licencia.** Usted acepta que Keysight puede usar servidores de seguridad, llaves o módulos de seguridad, un dispositivo de bloqueo de hardware, un software de administración de licencias, una llave de autorización de licencias para controlar el acceso al Software, u otros mecanismos de seguridad con el fin de asegurar el cumplimiento, y otorga su consentimiento para dicho uso. Usted no puede tomar ninguna medida para evitar o ir contra el objetivo de ninguna de estas acciones. Si el Software se proporciona con un dispositivo de bloqueo o llave de autorización, el uso del Software sin el dispositivo de bloqueo o la llave de autorización está prohibido. Keysight podrá tomar todas las medidas legales para eliminar e impedir el uso sin licencia y la piratería en relación con el Software. En este contexto, el Software puede incluir un mecanismo de seguridad para detectar la instalación o el uso de copias sin licencia del Software, y recolectar y transmitir datos sobre copias que se presume no tienen licencia. Los datos recolectados no incluyen datos del cliente creados con el Software. Al usar el Software, usted otorga el consentimiento para dicha detección y recolección de datos, así como su transmisión y uso si se detectan copias que se presume no tienen licencia.
13. **Aviso de Encriptado.** El software puede utilizar tecnología de encriptación. Usted acepta que el encriptado no es una garantía de confidencialidad y que Keysight no se responsabiliza por ninguna violación de la confidencialidad que pueda ocurrir como resultado del desencriptado por parte de un tercero.
14. **Auditorías.** Previo aviso razonable, Keysight o sus agentes pueden, por cuenta de Keysight, inspeccionar sus instalaciones (lo que incluye computadoras, instrumentos, y máquinas) y registros para verificar su uso adecuado del Software y su pago por este. Usted deberá mantener registros en relación con su uso, con suficiente detalle para permitir dicha verificación. Si su pago está determinado por el uso del Software, también deberá proporcionar a Keysight acceso remoto y en el sitio a su red, y acceso en el sitio a sus registros, según sea necesario, de forma razonable, para llevar a cabo una auditoría adecuada. Si, después de una auditoría, se determina que usted tiene cualquier uso del Software que no ha cubierto en su totalidad, Keysight le emitirá una factura y usted aceptará pagar el monto que falte, con intereses acumulados desde la fecha de vencimiento del pago. Si el monto faltante es mayor que cinco por ciento (5 %) del monto total a pagar, usted también deberá cubrir los gastos de auditoría de Keysight, y Keysight puede, a su criterio, cancelar su licencia. Si usted es un cliente perteneciente al gobierno de EE. UU., solo los empleados de Keysight autorizados para acceder a instalaciones y sistemas informáticos del gobierno de EE. UU. pueden llevar a cabo dichas auditorías, y cualquier monto pendiente de pago en virtud de esta Sección 14 está sujeto a la Ley Antideficiencia de EE. UU.
15. **Derechos del gobierno de EE. UU.** El Software es "software informático comercial", según lo define la Regulación Federal de Adquisiciones ("FAR", por sus siglas en inglés) 2.101 ("Definiciones"). De conformidad con la FAR 12.211 ("Datos Técnicos"), 12.212 ("Software Informático") y 27.405-3 ("Software Informático Comercial") y el Complemento de la FAR del Departamento de Defensa ("DFARS", por sus siglas en inglés) 227.7202 ("Software Informático Comercial y Documentación del Software Informático Comercial"), el gobierno de EE. UU. adquiere software informático comercial y la documentación del software informático y datos técnicos como son los manuales bajo los mismos términos aplicados habitualmente al software cuando se proporciona al público. Por consiguiente, Keysight proporciona el Software a clientes que son parte del gobierno de EE. UU. bajo su licencia comercial estándar, definida en el presente EULA. La licencia descrita en este EULA representa la autoridad exclusiva por la cual el gobierno de EE. UU. puede usar, modificar, distribuir, o divulgar el Software. El presente EULA y la licencia que se describe en este no requieren ni permiten, entre otros, que Keysight: (1) suministre información técnica relacionada con un software informático comercial o con documentación de software informático comercial que no se proporciona habitualmente al público; o (2) entregue o proporcione de algún otro modo al gobierno de EE. UU. derechos en exceso a los derechos proporcionados habitualmente al público para usar, modificar, reproducir, lanzar, mostrar, exhibir o divulgar software informático comercial o documentación de software informático comercial. Si usted es un cliente que es parte del gobierno de EE. UU., reconoce que ha examinado este Software y el presente EULA y acepta que la licencia que se proporciona mediante el presente es coherente con la ley federal y cumple además con las necesidades del gobierno de EE. UU. Si usted es un cliente que es parte del gobierno de EE. UU., acepta que el presente EULA refleja la totalidad de los términos de la licencia comercial habitual de Keysight aplicable a clientes que son parte del gobierno de EE. UU. No aplicará ningún requerimiento adicional del gobierno, fuera de los establecidos en el presente EULA, excepto en la medida en que dichos términos, derechos o licencias sean **requisito explícito** de todos los proveedores de software informático comercial de conformidad con la FAR y la DFARS y se encuentren establecidos de forma específica, por escrito, en alguna otra parte del presente EULA. Keysight no tendrá obligación alguna de actualizar, revisar, o modificar de algún otro modo el Software. Esta cláusula de Derechos del Gobierno de EEUU reemplaza y supera cualquier otra FAR, DFARS, u otra cláusula o disposición que aborde los derechos del Gobierno para el Software Informático o Datos Técnicos en virtud de este EULA:
16. **GARANTÍA.** EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY OBLIGATORIA APLICABLE, Y EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE KEYSIGHT HAYA PROPORCIONADO UNA GARANTÍA ESCRITA ESPECÍFICA APLICABLE AL SOFTWARE, EL SOFTWARE SE LE PROPORCIONA "**TAL COMO ESTÁ**", SIN GARANTÍAS O CONDICIONES DE NINGÚN TIPO, YA SEAN VERBALES U ESCRITAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS. KEYSIGHT, EN REPRESENTACIÓN PROPIA, DE SUS SUBSIDIARIAS, AFILIADAS, Y PROVEEDORES, NIEGA ESPECÍFICAMENTE CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE MERCANTIBILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA, NO INFRACCIÓN, Y APTITUD PARA UN FIN PARTICULAR. SI EL SOFTWARE RESULTARA DEFECTUOSO, USTED ASUMIRÍA LA TOTALIDAD DEL RIESGO Y COSTO RESULTANTE O RELACIONADO CON EL DEFECTO.
17. **LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD.** EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY OBLIGATORIA APLICABLE, KEYSIGHT, SUS SUBSIDIARIAS, AFILIADAS, O



PROVEEDORES NO SERAN RESPONSABLES, EN NINGUN CASO, POR DANOS ESPECIALES, INCIDENTALES, CONSECUCIONALES , U OTROS (INCLUIDOS COSTOS DE INACTIVIDAD, PÉRDIDA DE DATOS, COSTOS DE RESTAURACIÓN, O LUCRO CESANTE), SIN IMPORTAR SI DICHS RECLAMOS SE BASAN EN UN CONTRATO, AGRAVIO, GARANTÍA, O CUALQUIER OTRA TEORÍA JURIDICA, INCLUSO SI SE ADVIERTE DE LA POSIBILIDAD DE DICHS DAÑOS. SU USO DEL SOFTWARE ES ENTERAMENTE A SU PROPIO RIESGO. NO OBSTANTE LO ANTERIOR, SI EL SOFTWARE SE LE PROPORCIONA SIN COSTO, KEYSIGHT, SUS SUBSIDIARIAS, AFILIADAS, Y PROVEEDORES NO SERÁN RESPONSABLES POR DAÑOS DIRECTOS.

18. **Ley aplicable; competencia y jurisdicción.** Las controversias que surjan en relación con el presente EULA se registrarán e interpretarán de acuerdo con las leyes de Estados Unidos de América y el Estado de California, con independencia de los principios de conflictos entre leyes. La Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías no se aplicará al presente EULA. Usted acepta someterse a la competencia y jurisdicción personal para todos los reclamos que surjan del presente EULA, o se relacionen de algún modo con este, en un tribunal de jurisdicción competente en el condado de San Francisco en el Distrito del Norte de California, Estados Unidos. Usted acepta que los tribunales estatales y federales ubicados en el Distrito del Norte de California tienen competencia y jurisdicción exclusiva en todos los reclamos que surjan del presente EULA, o su uso del Software, o que se relacionen con estos de algún modo. Si usted es un cliente que es parte del gobierno de EE. UU., los conflictos que se presenten a raíz de este EULA se registrarán e interpretarán de conformidad con el *common law* federal de EE. UU.
19. **Privacidad de los datos.** La información sobre las prácticas de privacidad de Keysight se encuentra disponible en la Declaración de Privacidad de los Clientes de Keysight, disponible en www.keysight.com/go/privacy.
20. **Inaplicabilidad.** En la medida en que se determine que cualquier disposición del presente EULA es ilegal o inaplicable, el resto de este EULA permanecerá plenamente vigente.
21. **Totalidad del Contrato.** Determinados archivos de programa, datos y licencia en el Software pueden estar sujetos a términos de licencia adicionales que se encuentran en la documentación asociada con el Software o directamente en los archivos a los que se aplican los términos adicionales. El presente EULA constituye la totalidad del acuerdo entre usted y Keysight en relación con el Software, y sustituye cualquier otra comunicación, declaración, o acuerdo previo, ya sea verbal o escrito, excepto si usted tiene un acuerdo escrito y firmado por separado con Keysight, y los términos de dicho acuerdo entran en conflicto con los términos contenidos en el presente, en cuyo caso los términos de dicho acuerdo aplicarán y tendrán prioridad. El presente EULA no se puede modificar, a menos que sea mediante una modificación firmada por usted y el representante autorizado de Keysight.



ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ ПО KEYSIGHT

ВНИМАНИЕ! ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ («ПО») ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ НА УСЛОВИЯХ ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ («СОГЛАШЕНИЕ»), ИЗЛОЖЕННЫХ НИЖЕ.

ДЛЯ УСТАНОВКИ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО ВЫ ДОЛЖНЫ ПРИНЯТЬ УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ. ЕСЛИ НАСТОЯЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ БЫЛО ПРЕДСТАВЛЕНО ВАМ В ЭЛЕКТРОННОМ ФОРМАТЕ И ВЫ ПРОЧЛИ, ПОНИМАЕТЕ И ПРИНИМАЕТЕ ЕГО УСЛОВИЯ, ТО НАЖМИТЕ КНОПКУ «ПРИНЯТЬ» (AGREE). ЕСЛИ НАСТОЯЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ БЫЛО ПРЕДСТАВЛЕНО ВАМ В БУМАЖНОМ ФОРМАТЕ, ТО ВКЛЮЧЕНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОМПЬЮТЕРА, ПРИБОРА ИЛИ УСТРОЙСТВА БУДЕТ ОЗНАЧАТЬ, ЧТО ВЫ ПРОЧЛИ, ПОНИМАЕТЕ И ПРИНИМАЕТЕ ЕГО УСЛОВИЯ.

- 1. Переводы.** Переводы настоящего Соглашения можно найти на веб-сайте www.keysight.com/find/sweula.
- 2. ПО.** «ПО» означает одну копию одной или нескольких компьютерных программ, будь то по отдельности или в сочетании с другими продуктами или решениями, и сопутствующую документацию, включая онлайн- и электронную документацию, данные и файлы лицензий.
- 3. Предоставление лицензии.** Компания Keysight Technologies, Inc. или Keysight Technologies Singapore (Sales) Pte.Ltd. (далее — «Keysight») предоставляет вам ограниченную и неисключительную лицензию одного из нижеуказанных типов на использование ПО на протяжении нижеуказанного срока в соответствии с условиями и положениями настоящего Соглашения и при условии выплаты всех применимых платежей в полном размере.

3.1 Лицензия с привязкой к устройству («фиксированная»). Если вы приобрели лицензию с привязкой к устройству, то можете установить одну копию ПО на один компьютер, прибор или устройство и использовать его только на нем в служебных целях. Если иное не разрешено компанией Keysight в Руководстве пользователя ПО или иной документации, связанной с ПО, запрещается демонстрировать ПО или получать доступ к нему на другом компьютере.

3.2 Передаваемая лицензия. Если вы приобрели передаваемую лицензию, то можете использовать одну копию ПО на любом компьютере, приборе или устройстве в служебных целях, но не более чем на одном устройстве одновременно. В служебных целях вы можете перенести право доступа на использование ПО на другой компьютер, прибор или устройство с помощью методов, предоставленных компанией Keysight, при условии использования только одной копии ПО одновременно.

3.3 Плавающая лицензия. Если вы приобрели плавающую лицензию, то можете установить одну или несколько копий ПО на любой компьютер, прибор или устройство в вашей внутренней сети или на выделенных серверах, предоставленных третьей стороной, в служебных целях, при условии, что: а) количество пользователей или устройств одновременно использующих ПО или получающих к нему доступ, либо б) общее количество копий ПО, создаваемых одновременно на устройствах не превышает максимальное количество полученных лицензий или максимальное количество устройств, допускаемых лицензией.

Тип приобретенной лицензии, срок ее действия и количество лицензий (если применимо) указаны в сопутствующей документации на ПО. Срок действия может быть ограниченным (для временной лицензии) или неограниченным (для бессрочной лицензии). В случае с лицензиями с привязкой к устройству «Бессрочная лицензия» означает, что лицензия дается на весь срок службы компьютера, прибора или устройства. В случае с передаваемыми и плавающими лицензиями «Бессрочная лицензия» означает право на использование лицензии в течение неограниченного времени. Отсутствие документации с указанием применимой лицензии означает, что у вас постоянная лицензия с привязкой к устройству.

4. Лицензионные ограничения.

4.1 Запрет на копирование. Запрещается делать копии или адаптации ПО в любых целях, кроме резервного копирования и архивирования, за исключением случаев, когда копирование и адаптация является неотъемлемой частью процесса использования ПО согласно лицензии, в том числе для исправления ошибок. Любые разрешенные копии или адаптации должны включать все уведомления об авторском праве и другие надлежащие уведомления, которые присутствуют в оригинальной версии ПО.

4.2 Запрет на инженерный анализ. Запрещается выполнять декомпиляцию, инженерный анализ и дизассемблирование, а также пытаться извлечь исходный код, расшифровать или модифицировать ПО, создавать производные произведения на его основе, или отключать функции безопасности ПО, за исключением случаев, когда вышеуказанные ограничения противоречат применимому законодательству или условиям лицензии, регламентирующей использование компонентов с открытым исходным кодом, которые могут быть включены в состав данного ПО.

4.3 Запрет на обход средств защиты. ПО и (или) прилагаемое к нему оборудование может включать средства защиты, направленные на предотвращение или обнаружение нелегального использования ПО. Обход средств защиты запрещен, за исключением случаев, когда это прямо разрешено применимым законодательством. Попытка обойти средства защиты может привести к неработоспособности или нестабильности ПО или его отдельных функций и невозможности обновить ПО.

4.4 Ограничения на использование. Независимо ни на какие положения настоящего Соглашения, вам запрещается использовать ПО для разработки продуктов и распространения собственных или сторонних приложений, основным назначением которых, по мнению компании Keysight, является конкуренция с данным ПО, выполнение тех же или схожих функций или замена любого компонента данного ПО. Запрещается разглашать результаты конкурентного анализа данного ПО каким-либо третьим лицам.

4.5 Сеть. За исключением случаев, когда это письменно разрешено компанией Keysight, вам запрещается использовать ПО в сети, обеспечивающей удаленный доступ для лицензированных пользователей, находящихся за пределами радиуса в 1,6 км от стационарного географического объекта. Вам также запрещается давать третьим лицам разрешение на использование ПО в вычислительной среде по требованию.

4.6 Запрет на распространение в общедоступных сетях или таймшер. Запрещается распространять ПО через общедоступную или распределенную сеть, центры коллективного использования ПО или аналогичные службы, а также прямо или косвенно предоставлять доступ к ПО любым другим образом через сетевое или веб-приложение. Кроме того, вам запрещается продавать, лицензировать, сдавать в аренду, брать в аренду, одалживать или использовать ПО согласно системе таймшер. Также запрещается редистрибуция ПО или любой его части, за исключением случаев, указанных в разделе 9 ниже.

4.7 Лицензированные пользователи. За исключением случаев, прямо указанных в настоящем Соглашении, вам запрещается давать третьим лицам разрешение на доступ к ПО или на его использование. Лицензированные пользователи — это ваши сотрудники, уполномоченные агенты, представители, субподрядчики и консультанты, действующие от вашего имени и в служебных целях. Вы несете полную ответственность за соблюдение и нарушение настоящего Соглашения вашими лицензированными пользователями.

5. Старшее ПО.



This information is subject to change without notice.

© Keysight Technologies, 2013 – 2021

Published in USA, July 1, 2021

5991-3402 (supersedes 5991-3402 – 01Nov2018)

www.keysight.com



- 5.1 Общие положения.** Данное ПО может включать стороннее ПО, на которое распространяется действие сторонних уведомлений и (или) дополнительных условий и положений. С такими сторонними уведомлениями и дополнительными условиями и положениями можно ознакомиться в документации, прилагаемой к ПО. У вас есть все права, необходимые для использования ПО в соответствии с разделами 3 и 4. В тех случаях, когда использование вами ПО выходит за рамки положений, изложенных в разделах 3 и 4, будут применяться и иметь приоритет условия сторонних лицензий.
- 5.2 Разделение компонентов.** За исключением случаев, когда это требуется в соответствии с условиями применимых лицензий на ПО с открытым исходным кодом или явным образом разрешено компанией Keysight, данное ПО лицензируется как единый продукт и не подлежит разделению на компоненты для использования в иных целях.
- 6. Обновления.** Настоящее Соглашение не дает вам права на получение обновлений или технической поддержки. Такие услуги могут быть включены в стоимость или приобретены отдельно. Предоставление обновлений компанией Keysight регламентируется условиями настоящего Соглашения, за исключением случаев, когда к таким обновлениям прилагается отдельное лицензионное соглашение. В таком случае условия отдельного лицензионного соглашения будут иметь приоритет. Обновления предоставляются по мере наличия.
- 7. Право собственности.** Данное ПО и все его копии передаются по лицензии, а не продаются вам. Данное ПО и все его копии являются собственностью компании Keysight или ее сторонних поставщиков и защищены законами об авторских правах и другими законами и соглашениями об интеллектуальной собственности. Компания Keysight и ее сторонние поставщики сохраняют все права, включая право собственности и право на прибыль от данного ПО. Они могут защищать свои права на ПО в случае нарушения настоящего Соглашения. Любые ваши комментарии, предложения, рекомендации и другие сообщения в отношении данного ПО, отправленные в компанию Keysight («Отзывы»), станут ее исключительной собственностью. Компания Keysight может использовать Отзывы и интеллектуальную собственность, относящуюся к ним, без вознаграждения или упоминания вас.
- 8. Применение, сопряженное с высоким риском.** Данное ПО не предназначено для применения в сфере планирования, строительства, техобслуживания или эксплуатации ядерных объектов, отказоустойчивых систем авиационной навигации, управления и связи (включая средства онлайн-управления такими системами), систем вооружения или средств жизнеобеспечения.
- 9. Передача.** Запрещается передавать ПО без получения предварительного письменного разрешения от компании Keysight, передачи правопреемнику всех копий ПО вместе с настоящим Соглашением и выплаты всех применимых платежей. Согласие правопреемника с условиями настоящего Соглашения является обязательным условием передачи. Ваша лицензия на использование ПО прекратит действие в момент передачи. Право на получение технической поддержки ПО может быть передано при условии получения предварительного письменного разрешения от компании Keysight и выплаты всех применимых платежей. Положения данного раздела действуют только в случаях, когда это разрешено применимым законодательством.
- 10. Срок действия соглашения и его расторжение.** Настоящее соглашение будет действовать в течение указанного срока, если не будет расторгнуто компанией Keysight в соответствии с его условиями. В случае нарушения настоящего Соглашения Keysight может прекратить действие настоящей лицензии с уведомлением. После истечения срока действия или расторжения настоящего Соглашения вы должны незамедлительно уничтожить все копии ПО.
- 11. Экспортные требования.** Если вы экспортируете, реэкспортируете или импортируете ПО, технологии или технические данные, лицензированные в соответствии с условиями настоящего Соглашения, то вы берете на себя ответственность за соблюдение применимых законов и правил, а также за получение требуемых разрешений на экспорт и импорт. Keysight может незамедлительно прекратить действие настоящей лицензии, если вы нарушаете любые применимые законы или правила.
- 12. Нелицензированное использование.** Вы соглашаетесь с тем, что Keysight может использовать серверы, ключи или модули безопасности, аппаратное устройство блокировки, ПО для управления лицензиями и лицензионный ключ авторизации, чтобы контролировать доступ к ПО, или другие механизмы безопасности, чтобы гарантировать соблюдение требований и согласие на подобное использование ПО. Запрещается предпринимать какие-либо действия, чтобы обойти такие средства защиты или лишить их смысла. Если к ПО прилагается устройство блокировки или ключ авторизации, то использование ПО без них запрещается. Keysight может принять любые законные меры для прекращения и предотвращения нелицензированного использования ПО. В связи с этим ПО может быть оснащено защитным механизмом для обнаружения установленных и используемых нелицензионных копий ПО и последующего сбора и передачи данных о таких копиях. Собранные данные не включают клиентские данные, созданные с помощью ПО. Используя данное ПО, вы соглашаетесь на обнаружение и сбор таких данных, а также на их передачу и использование в случае выявления потенциально нелицензионных копий.
- 13. Уведомление о шифровании.** В ПО могут использоваться технологии шифрования. Вы соглашаетесь с тем, что шифрование не гарантирует конфиденциальности, а также с тем, что Keysight не несет ответственности за утечку конфиденциальных данных, которая может произойти в результате дешифрования, выполненного третьей стороной.
- 14. Аудит.** При условии предварительного уведомления компания Keysight или ее агенты могут за свой счет провести проверку вашего предприятия (включая компьютеры, приборы и устройства) и документации, чтобы удостовериться в надлежащем использовании и оплате ПО. Вы обязуетесь хранить достаточно подробные сведения об использовании ПО для проведения данной проверки. Если размер оплаты зависит от использования ПО, то вы обязуетесь предоставить компании удаленный и локальный доступ к вашей сети, а также локальный доступ к вашей документации, если это необходимо для надлежащего проведения аудита. Если по результатам аудита будет выявлена недоплата, Keysight выставит вам счет, а вы обязуетесь выплатить сумму недоплаты с процентами, которые были начислены с даты, за которую причиталась оплата. Если недоплата составляет более 5 % от суммы, которая причиталась к оплате, вы также обязуетесь оплатить расходы на аудит, а Keysight может прекратить действие вашей лицензии на свое усмотрение. Если вы работник правительства США, то только сотрудники Keysight, имеющие разрешение на доступ к правительственным объектам и компьютерным системам, могут проводить подобный аудит, и любая сумма, причитающаяся к выплате по условиям раздела 14, подпадает под действие Закона США о противодействии дефициту.
- 15. Права правительства США.** Данное ПО является «коммерческим компьютерным программным обеспечением» согласно Правилам федеральных закупок («FAR») 2.101 («Определения»). В соответствии с FAR 12.211 («Технические Данные»), 12.212 («Компьютерное ПО») и 27.405-3 («Компьютерное Коммерческое ПО»), а также с Приложением к FAR для Министерства обороны («DFARS») 227.7202 («Компьютерное Коммерческое ПО и Документация к Компьютерному Коммерческому ПО») правительство США приобретает коммерческое компьютерное программное обеспечение, а также документацию к компьютерному коммерческому программному обеспечению, иные технические данные, включая руководства по эксплуатации, на тех же условиях, на которых оно обычно предоставляется другим клиентам. В связи с этим компания Keysight предоставляет ПО работникам правительства США по стандартной коммерческой лицензии, входящей в состав настоящего Соглашения. Права правительства США на использование, модификацию, распространение или разглашение ПО ограничиваются условиями лицензии, изложенной в настоящем Соглашении. Настоящее Соглашение и изложенная в нем лицензия не требуют и не разрешают компании Keysight, помимо прочего, выполнять следующее: (1) предоставлять техническую информацию, связанную с коммерческим компьютерным программным обеспечением или документацией на него, помимо той, которая обычно предоставляется другим клиентам; или (2) передавать или предоставлять правительству США права на использование, модификацию, воспроизведение, выпуск, демонстрацию или разглашение коммерческого компьютерного программного обеспечения или документации на него, помимо тех, которые обычно предоставляются другим клиентам. Если вы работник правительства США, то вы подтверждаете, что ознакомились с ПО и настоящим Соглашением и соглашаетесь с тем, что предоставленная лицензия соответствует федеральному



законодательству и отвечает требованиям правительства США. Вы также соглашаетесь с тем, что в настоящем Соглашении изложены все условия стандартной коммерческой лицензии Keysight, применимые к работникам правительства США. Дополнительные требования правительства, помимо изложенных в настоящем Соглашении, не будут считаться действительными, за исключением случаев, когда такие условия, права или лицензии **прямо требуются** от всех поставщиков

компьютерного программного обеспечения в соответствии с FAR и DFARS и письменно указаны в настоящем Соглашении. Компания Keysight не обязана обновлять или иным образом изменять ПО. Настоящий пункт о правах Правительства США заменяет собой и подлежит применению вместо любых иных FAR, DFARS и прочих условий или пунктов, касающихся прав Правительства США на компьютерное ПО или технические данные в соответствии с настоящим Соглашением.

16. **ГАРАНТИЯ.** ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, КОГДА ЭТО ТРЕБУЕТСЯ ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ ИЛИ КОГДА КОМПАНИЯ KEYSIGHT ПРЕДОСТАВИЛА ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПИСЬМЕННЫЕ ГАРАНТИИ В ОТНОШЕНИИ ПО, ДАННОЕ ПО ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ «КАК ЕСТЬ» БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ, БУДЬ ТО УСТНЫХ ИЛИ ПИСЬМЕННЫХ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ. KEYSIGHT ОТ ИМЕНИ КОМПАНИИ, ЕЕ ДОЧЕРНИХ КОМПАНИЙ, АФФИЛИРОВАННЫХ ЛИЦ И ПОСТАВЩИКОВ ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА, НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ. В СЛУЧАЕ ОБНАРУЖЕНИЯ ДЕФЕКТОВ В ПО ВЫ НЕСЕТЕ ВСЕ РИСКИ И ЗАТРАТЫ, ВЫЗВАННЫЕ ТАКИМИ ДЕФЕКТАМИ ИЛИ СВЯЗАННЫЕ С НИМИ.
17. **ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ.** НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ KEYSIGHT, ЕЕ ДОЧЕРНИЕ КОМПАНИИ, АФФИЛИРОВАННЫЕ ЛИЦА И ПОСТАВЩИКИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО ФАКТИЧЕСКИЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, КОСВЕННЫЕ И ДРУГИЕ УБЫТКИ (ВКЛЮЧАЯ ИЗДЕРЖКИ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПРОСТОЯ, ПОТЕРЮ ДАННЫХ, РЕМОНТНЫЕ РАСХОДЫ И УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ), НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, ВЫТЕКАЕТ ЛИ ТРЕБОВАНИЕ ИЗ ДОГОВОРА, ДЕЛИКТА, ГАРАНТИИ ИЛИ ДРУГОЙ ПРАВОВОЙ ТЕОРИИ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ БЫЛА ИЗВЕЩЕНА О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ. ВЫ ПОЛЬЗУЕТЕСЬ ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ НА СВОЙ СТРАХ И РИСК. НЕСМОТРЯ НА ВЫШЕИЗЛОЖЕННОЕ, ЕСЛИ ПО ПРЕДОСТАВЛЕНО ВАМ БЕСПЛАТНО, ТО КОМПАНИЯ KEYSIGHT, ЕЕ ДОЧЕРНИЕ КОМПАНИИ, АФФИЛИРОВАННЫЕ ЛИЦА И ПОСТАВЩИКИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРЯМЫЕ УБЫТКИ.
18. **Применимое право и юрисдикция.** Споры, возникшие в связи с настоящим Соглашением, будут регулироваться и толковаться в соответствии с законодательством США и штата Калифорния без учета принципов коллизионного права. Положения Конвенции ООН о договорах международной купли-продажи товаров не распространяются на настоящее Соглашение. Вы соглашаетесь с тем, что любые претензии, вытекающие из настоящего Соглашения или связанные с ним, будут рассматриваться в суде соответствующей юрисдикции в Сан-Франциско, Северный округ Калифорнии, США. Вы соглашаетесь с тем, что все суды штата и федеральные суды, расположенные в Северном округе Калифорнии, обладают исключительной юрисдикцией в отношении всех претензий, вытекающих из настоящего Соглашения и использования вами ПО или связанных с ним. Если вы работник правительства США, то споры, связанные с настоящим Соглашением, будут регулироваться и толковаться в соответствии с федеральным общим правом США.
19. **Конфиденциальность данных.** Информацию о правилах соблюдения конфиденциальности в компании Keysight можно найти в Уведомлении о конфиденциальности клиентов компании Keysight на веб-сайте www.keysight.com/go/privacy.
20. **Отсутствие исковой силы.** Если какое-либо положение настоящего Соглашения будет признано незаконным или не имеющим исковой силы, то остальная часть Соглашения продолжит действовать в полном объеме.
21. **Полное соглашение.** На определенные программы, данные и файлы лицензий могут распространяться условия дополнительных лицензий, которые можно найти в документации на данное ПО или напрямую в файлах, к которым относятся дополнительные условия. Настоящее Соглашение представляет собой полное соглашение между вами и компанией Keysight и заменяет собой все предыдущие сообщения, гарантии или соглашения, будь то устные или письменные, за исключением случаев, когда у вас есть отдельное письменное и подписанное соглашение с компанией Keysight и его условия противоречат условиям настоящего Соглашения. В таком случае условия отдельного соглашения будут применяться и иметь приоритет. Настоящее Соглашение может быть изменено только путем внесения поправок, подписанных вами и уполномоченным представителем компании Keysight.

CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL POUR LE LOGICIEL KEYSIGHT

ATTENTION ! LE LOGICIEL EST SOUMIS AU CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL (« CLUF » et désigné ci-après comme « EULA ») DÉFINI CI-APRÈS.

VOUS DEVEZ ACCEPTER LE PRÉSENT EULA AVANT D'UTILISER OU D'INSTALLER LE LOGICIEL. SI LE PRÉSENT EULA VOUS EST PRÉSENTÉ AU FORMAT ÉLECTRONIQUE ET SI VOUS L'AVEZ LU ET COMPRIS ET QUE VOUS ACCEPTEZ D'EN RESPECTER LES CLAUSES, CLIQUEZ SUR « J'ACCEPTÉ ». SI LE PRÉSENT EULA VOUS EST PRÉSENTÉ AU FORMAT PAPIER, EN ALLUMANT ET EN UTILISANT TOUT ORDINATEUR, INSTRUMENT OU APPAREIL, VOUS CONFIRMEZ L'AVOIR LU ET COMPRIS, ET VOUS ACCEPTEZ D'EN RESPECTER LES CLAUSES.

1. **Traductions.** Des traductions du présent EULA sont disponibles à l'adresse : www.keysight.com/find/sweula.
2. **Logiciel.** Le terme « Logiciel » désigne un exemplaire d'un ou plusieurs programmes informatiques, qu'ils soient indépendants ou regroupés avec d'autres produits ou solutions, et la documentation connexe, y compris tout document, donnée et fichier de licence en ligne ou électronique.
3. **Octroi de licence.** Keysight Technologies, Inc. ou Keysight Technologies Singapore Sales Pte. Ltd. (ci-après collectivement, « Keysight ») vous octroie une licence limitée et non exclusive d'utilisation du Logiciel, conformément à l'un des types de licence décrits ci-après, pendant la Durée (définie ci-après), sous réserve des conditions générales du présent EULA et du paiement de la totalité des frais applicables :
 - 3.1 **Licence fixe.** Si vous avez obtenu une Licence fixe, vous pouvez installer un exemplaire du Logiciel sur un seul ordinateur, instrument ou appareil, et utiliser le Logiciel exclusivement sur cet ordinateur, instrument ou appareil, pour votre usage commercial interne. Sauf autorisation contraire de Keysight dans le guide de l'utilisateur du Logiciel ou dans toute autre documentation associée au Logiciel, vous ne pouvez pas lancer le Logiciel ou y accéder sur un autre ordinateur.
 - 3.2 **Licence mobile.** Si vous avez obtenu une Licence mobile, vous pouvez utiliser un exemplaire du Logiciel sur un seul ordinateur, instrument ou appareil à la fois, pour votre usage commercial interne. Vous pouvez transférer le droit d'utilisation du Logiciel à un autre ordinateur, instrument ou appareil au moyen des méthodes proposées par Keysight, pour votre usage commercial interne, tant que vous n'utilisez qu'un exemplaire du Logiciel à la fois.
 - 3.3 **Licence flottante.** Si vous avez obtenu une Licence flottante, vous pouvez installer un ou plusieurs exemplaires du Logiciel sur n'importe quel ordinateur, instrument ou appareil de votre réseau informatique interne ou sur des ressources de serveur tiers dédiées à votre usage commercial interne, à condition que (i) le nombre total d'utilisateurs ou d'instruments/appareils accédant au Logiciel ou l'utilisant simultanément ou (ii) le nombre total de copies du Logiciel exécutées simultanément sur des instruments/appareils ne dépasse pas le nombre total de licences obtenues ou d'instruments/appareils sous Licence.

Vous trouverez le type de licence dont vous disposez, la Durée de votre licence et le nombre de licences, le cas échéant, dans la documentation connexe du Logiciel. Le terme « Durée » désigne une certaine période (licence avec date d'expiration) ou une Licence perpétuelle. Pour les Licences fixes, le terme « Perpétuel » fait référence à la durée de vie de l'ordinateur, de l'instrument ou de l'appareil. Pour les Licences flottantes et mobiles, le terme « Perpétuel » fait référence au droit d'utiliser indéfiniment la licence. En l'absence de documentation précisant la Licence applicable, vous disposez d'une Licence fixe et Perpétuelle.
4. **Restrictions applicables à la licence.**
 - 4.1 **Absence de copies.** Il vous est interdit de copier ou d'adapter le Logiciel, sauf à des fins de sauvegarde et d'archivage ou lorsque la copie ou l'adaptation constitue une étape essentielle de l'utilisation sous licence du Logiciel, y compris la correction d'erreurs. Vous devez reproduire tous les avis de copyright et les autres mentions légales du Logiciel d'origine sur toutes les copies ou adaptations autorisées.
 - 4.2 **Absence d'ingénierie inverse.** Il vous est interdit de décompiler, de procéder à une ingénierie inverse, de désassembler, de tenter de dériver le code source, de déchiffrer, de modifier, de créer des œuvres dérivées ou de désactiver des fonctionnalités de sécurité du Logiciel, sauf dans la mesure où l'une quelconque des restrictions précédentes est interdite par la législation obligatoire applicable ou par les conditions d'octroi de licence régissant l'utilisation des composants en open source susceptibles d'être intégrés dans le Logiciel.
 - 4.3 **Absence de contournement.** Le Logiciel est susceptible d'intégrer des mesures technologiques, que ce soit dans le Logiciel lui-même, dans du matériel associé, ou les deux, conçues pour prévenir et détecter les utilisations du Logiciel non couvertes par une licence. Tout contournement de ces mesures technologiques est interdit, sauf si la législation obligatoire applicable l'autorise expressément. Toute tentative de contournement des mesures technologiques est susceptible de rendre le Logiciel ou certaines fonctionnalités inutilisables ou instables, et de vous empêcher de mettre à niveau ou à jour le Logiciel.
 - 4.4 **Limitation de l'utilisation.** Nonobstant toute disposition contraire dans le présent Contrat, il vous est interdit d'utiliser le Logiciel pour développer des produits ou pour distribuer des applications internes ou tierces dont Keysight a raisonnablement déterminé que la finalité principale fait concurrence au Logiciel, remplit des fonctions identiques ou semblables à celles du Logiciel, ou remplace tous composants du Logiciel. Il vous est interdit de communiquer les résultats de toute analyse concurrentielle effectuée sur le Logiciel à des tiers.
 - 4.5 **Réseau.** Sauf autorisation écrite contraire de Keysight, il vous est interdit d'utiliser le Logiciel sur tout réseau permettant l'accès à distance d'utilisateurs sous licence situés à plus d'1,5 kilomètre d'un site géographique fixe unique précis, et il vous est interdit d'autoriser des tiers à utiliser le Logiciel au sein d'un environnement informatique à la demande.
 - 4.6 **Absence de réseau public/temps partagé.** Il vous est interdit de copier le Logiciel sur tout réseau public ou distribué, bureau de service ou service similaire, et de permettre l'accès (direct ou indirect) au Logiciel de quelque autre manière que ce soit par le biais d'une application Web ou de réseau. En outre, il vous est interdit de vendre, de concéder en licence, de proposer en leasing, de louer, de prêter ou de proposer en temps partagé le Logiciel. Il vous est interdit de redistribuer tout ou partie du Logiciel, sauf dans la mesure autorisée dans la Section 9 ci-après.
 - 4.7 **Utilisateurs sous licence.** Sauf disposition contraire dans le présent Contrat, il vous est interdit d'autoriser des tiers à utiliser le Logiciel ou à y accéder autrement. Les utilisateurs sous licence sont vos employés, agents agréés, représentants, sous-traitants et consultants agissant en votre nom et pour votre usage commercial interne. Vous êtes entièrement responsable du respect du présent EULA par vos utilisateurs sous licence et de tout manquement de ces derniers.
5. **Logiciels tiers.**
 - 5.1 **Généralités.** Le Logiciel est susceptible de contenir des logiciels tiers soumis à des avis tiers, des conditions générales supplémentaires ou les deux. Lesdits avis et conditions générales supplémentaires de logiciels tiers sont disponibles dans la documentation jointe au Logiciel. Vous possédez tous les droits nécessaires pour utiliser le Logiciel tel que prévu dans les Sections 3 et 4. Lorsque votre utilisation dépasse les autorisations et les restrictions énoncées dans les Sections 3 et 4, les conditions des licences tierces s'appliquent et prévalent.
 - 5.2 **Séparation des composants.** Sauf si cela est imposé par les licences des logiciels en open source intégrés ou une licence expresse de Keysight, le Logiciel est concédé en licence en tant que produit unique et ses composants ne peuvent pas être séparés en vue d'une utilisation différente.
6. **Mises à niveau.** Le présent EULA ne vous donne pas droit à des mises à niveau, des mises à jour ou une assistance technique. Il est cependant possible d'ajouter les services susmentionnés ou de les acheter séparément. Les conditions du présent EULA régissent toutes les mises à jour ou mises à niveau fournies par Keysight, sauf



i lesdites mises à jour ou mises à niveau sont accompagnées par un contrat de licence séparé, auquel cas les conditions dudit contrat de licence s'appliquent. Les mises à niveau et les mises à jour peuvent être fournies si elles sont disponibles et lorsqu'elles le sont.

7. **Propriété.** Le Logiciel et toutes ses copies vous sont concédés en licence et non vendus. Le Logiciel et toutes ses copies sont possédés et protégés par copyright par Keysight ou par ses fournisseurs tiers, et sont protégés par le droit de copyright et d'autres lois et traités relatifs à la propriété intellectuelle. Keysight et ses fournisseurs tiers conservent tous les droits, titres de propriété et intérêts dans le Logiciel. Keysight et ses fournisseurs tiers sont en droit de protéger leurs droits respectifs relatifs au Logiciel en cas de violation du présent EULA. Tous commentaires, suggestions, améliorations ou autres communications adressés par vous à Keysight concernant le Logiciel (ci-après « Retours ») deviennent la propriété exclusive de Keysight. Keysight se réserve le droit d'utiliser les Retours et les droits de propriété intellectuelle qui en découlent sans attribution de paternité ou indemnisation.
8. **Activités à haut risque.** Le Logiciel n'a pas été spécifiquement écrit, conçu, produit ou prévu pour être utilisé dans la planification, la construction, la maintenance ou l'exploitation directe d'installations nucléaires, ni pour être utilisé dans le contrôle en ligne ou le fonctionnement à sécurité intégrée de systèmes de navigation, de contrôle ou de communication des avions, de systèmes d'armement ou de dispositifs directs de maintien en vie.
9. **Transfert.** Il vous est interdit de transférer le Logiciel sans l'accord écrit préalable de Keysight, sous réserve de remettre toutes les copies du Logiciel au destinataire du transfert en même temps que le présent EULA et sous réserve du paiement de tous les frais applicables. Lors de tout transfert, le destinataire doit impérativement accepter le présent EULA au préalable et votre licence d'utilisation du Logiciel expire au moment du transfert. Tout droit à des services d'assistance technique pour le Logiciel peut être transféré avec l'accord écrit préalable de Keysight et sous réserve du paiement de tous les frais applicables. La présente section s'applique uniquement dans la mesure permise par la législation obligatoire applicable.
10. **Durée et résiliation.** Le présent EULA perdure pour toute la Durée, sauf en cas de résiliation par Keysight tel que prévu dans le présent Contrat. Keysight est en droit de résilier la présente licence en cas de notification de manquement au présent EULA. En cas d'expiration ou de résiliation, vous devez détruire immédiatement toutes les copies du Logiciel.
11. **Obligations relatives aux exportations.** Si vous exportez, réexportez ou importez le Logiciel, des technologies ou des données techniques concédées en licence en vertu du présent Contrat, il vous incombe de respecter toutes les lois et réglementations applicables et d'obtenir les autorisations d'importation et d'exportation nécessaires. Keysight est en droit de résilier immédiatement la présente licence en cas de violation de toute loi ou réglementation applicable de votre part.
12. **Utilisation non couverte par une licence.** Vous convenez et acceptez que Keysight est susceptible d'utiliser des serveurs de sécurité, des clés ou des modules de sécurité, un dispositif de verrouillage physique, un logiciel de gestion des licences ou encore une clé d'autorisation de licence en vue de contrôler l'accès au Logiciel, ou tout autre dispositif de sécurité, afin de garantir votre respect des conditions. Il vous est interdit de prendre quelques mesures que ce soit pour contourner ou faire échouer des mesures de ce type. Si le Logiciel est muni d'un dispositif de verrouillage ou d'une clé d'autorisation, toute utilisation du Logiciel sans le dispositif de verrouillage ou la clé d'autorisation est interdite. Keysight se réserve le droit de prendre toutes les mesures judiciaires nécessaires pour éliminer et éviter tout piratage et toute utilisation non couverte par une licence du Logiciel. Dans ce cadre, le Logiciel est susceptible d'intégrer un mécanisme de sécurité visant à détecter l'installation ou l'utilisation de copies non couvertes par une licence du Logiciel, et de collecter et de transmettre des données sur les suspicions de copies non couvertes par une licence. Les données collectées ne comprennent pas de données de clients créées au moyen du Logiciel. En utilisant le Logiciel, vous acceptez de telles détection et collecte de données, ainsi que leur transmission et leur utilisation en cas de suspicion de copies non couvertes par une licence.
13. **Avis relatif au chiffrement.** Le Logiciel est susceptible d'utiliser des technologies de chiffrement. Vous reconnaissez que le chiffrement ne constitue pas une garantie de confidentialité et que Keysight ne peut être tenue pour responsable en cas de violation de confidentialité découlant d'un déchiffrement par un tiers.
14. **Audit.** Avec un préavis raisonnable, Keysight ou ses agents peuvent, aux frais de Keysight, inspecter vos installations (y compris vos ordinateurs, instruments et appareils) et dossiers afin de vérifier votre utilisation et votre paiement adéquats du Logiciel. Vous devez conserver des dossiers suffisamment détaillés de votre utilisation pour permettre ce contrôle. Si votre paiement dépend de votre utilisation du Logiciel, vous devez également accorder à Keysight un accès à distance et en ligne à votre réseau et un accès physique à vos dossiers dans la mesure raisonnablement nécessaire à la conduite d'un audit adapté. S'il ressort d'un audit que vos paiements sont insuffisants par rapport à votre utilisation, Keysight vous facturera la différence, avec des intérêts, à partir de la date d'échéance du paiement, et vous acceptez de régler cette somme. Si la différence de paiement est supérieure à cinq pour cent (5 %) de la somme effectivement due, vous devrez également régler les frais d'audit de Keysight. Keysight se réserve alors le droit, à sa discrétion, de résilier votre licence. Si vous êtes un client représentant le gouvernement américain, seuls les employés de Keysight autorisés à accéder aux installations et aux systèmes informatiques du gouvernement pourront conduire ces audits et toute somme due au titre de la présente Section 14 sera soumise à la U.S. Anti-Deficiency Act (loi anti-déficit des États-Unis).
15. **Droits du gouvernement américain.** Le Logiciel est un « logiciel informatique commercial » au sens de la Federal Acquisition Regulation (« FAR » - Régulation des achats fédéraux) 2.101 (« Définitions ») Conformément aux articles 12.211 (« données Techniques ») 12.212 (« Logiciels Informatiques ») et 27.405-3 (« Logiciels informatiques commerciaux ») de FAR et au Supplément 227.7202 ("Logiciels informatiques commerciaux et documentation associée aux logiciels informatiques commerciaux") du Département de Défense FAR ("DFARS") le gouvernement des États-Unis acquiert les logiciels informatiques commerciaux ainsi que de la documentation sur les logiciels informatiques et d'autres données techniques telles que des manuels selon les mêmes conditions que celles habituellement proposées au grand public. Par conséquent, Keysight propose le Logiciel aux clients représentant le gouvernement des États-Unis dans le cadre de sa licence commerciale standard, exprimée par le présent EULA. La licence définie dans le présent EULA constitue l'autorité exclusive en vertu de laquelle le gouvernement des États-Unis peut utiliser, modifier, distribuer ou communiquer le Logiciel. Le présent EULA et la licence qu'il définit n'imposent ni n'autorisent, entre autres, Keysight à : (1) fournir des données techniques concernant le logiciel informatique commercial ou la documentation du logiciel informatique commercial qui ne sont habituellement pas fournies au grand public ; ou (2) renoncer à des droits ou fournir au gouvernement des États-Unis des droits outrepassant les droits habituellement octroyés au grand public d'utilisation, de modification, de reproduction, de publication, d'exécution, d'affichage ou de communication du logiciel informatique commercial ou de la documentation du logiciel informatique commercial. Si vous êtes un client représentant le gouvernement des États-Unis, vous reconnaissez avoir examiné le Logiciel et le présent EULA et vous reconnaissez que la licence qu'il contient est conforme à la législation fédérale et répond autrement aux besoins du gouvernement des États-Unis. Si vous êtes un client représentant le gouvernement des États-Unis, vous reconnaissez que le présent EULA reflète l'intégralité des conditions de la licence commerciale habituelle de Keysight applicable aux clients représentant le gouvernement des États-Unis. Nulle exigence gouvernementale dépassant celles énoncées dans le présent EULA ne saurait s'appliquer, sauf dans la mesure où ces droits, conditions ou licences sont **explicitement exigés** de tous les fournisseurs de logiciels informatiques commerciaux en vertu de la FAR et du DFARS **et** sont mentionnés expressément par ailleurs et par écrit dans le présent EULA. Keysight ne peut en aucun cas être tenue de mettre à jour, réviser ou modifier autrement le Logiciel. La présente clause relative aux droits du gouvernement des États-Unis remplace et annule toute autre clause ou disposition de la FAR, du DFARS ou toute autre clause ou disposition traitant des droits du gouvernement sur les logiciels ou les données techniques dans le cadre du présent EULA.
16. **GARANTIE.** DANS LA MESURE OÙ LA LÉGISLATION OBLIGATOIRE APPLICABLE L'AUTORISE, ET SAUF DANS LA MESURE OÙ KEYSIGHT A FOURNI UNE GARANTIE SPÉCIFIQUE ÉCRITE APPLICABLE AU LOGICIEL, LE LOGICIEL VOUS EST FOURNI **EN L'ÉTAT**, SANS GARANTIES OU CONDITIONS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU'ELLES SOIENT ORALES OU ÉCRITES, EXPRESSES OU IMPLICITES. PLUS SPÉCIFIQUEMENT, KEYSIGHT, EN SON NOM ET AU NOM DE SES FILIALES, AFFILIÉS ET FOURNISSEURS, DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE,



DE QUALITE SATISFAISANTE, DE NON-CONTREFAÇON ET D'ADEQUATION A UNE FINALITE SPECIFIQUE. SI LE LOGICIEL S'AVERE DEFECTUEUX, VOUS ASSUMEZ L'INTEGRALITE DES RISQUES ET DES COÛTS DÉCOULANT OU RÉSULTANT DUDIT DÉFAUT.

17. **LIMITATION DE RESPONSABILITÉ.** DANS LA MESURE OÙ LA LÉGISLATION OBLIGATOIRE APPLICABLE L'AUTORISE, KEYSIGHT, SES FILIALES, SES AFFILIÉS OU SES FOURNISSEURS NE SAURAIENT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES DE DOMMAGES SPÉCIFIQUES, ACCESSOIRES, INDIRECTS OU AUTRES (Y COMPRIS LES COÛTS LIÉS AUX TEMPS D'ARRÊT, LES PERTES DE DONNÉES, LES FRAIS DE RESTAURATION OU LES PERTES DE PROFITS), QUE CETTE RESPONSABILITÉ SOIT FONDÉE SUR UNE QUELCONQUE GARANTIE, RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE, RESPONSABILITÉ DÉLICTUELLE, OU SUR TOUT AUTRE FONDEMENT JURIDIQUE, QUAND BIEN MÊME ILS AURAIENT ÉTÉ AVISÉS DE LA POSSIBILITÉ DE LA SURVENUE DE TELS DOMMAGES. L'UTILISATION DU LOGICIEL EST INTÉGRALEMENT À VOS RISQUES. NONOBTANT CE QUI PRÉCÈDE, SI LE LOGICIEL VOUS EST FOURNI GRATUITEMENT, KEYSIGHT, SES FILIALES, SES AFFILIÉS OU SES FOURNISSEURS NE SAURAIENT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES DES DOMMAGES DIRECTS.
18. **Droit applicable, juridiction et lieu du procès.** Tout litige relatif au présent EULA est régi par le droit des États-Unis et de l'État de Californie sans prise en compte des principes de conflit de lois, et doit être interprété et analysé selon ce droit. La Convention des Nations Unies sur les Contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas au présent EULA. Vous acceptez que toute réclamation résultant ou découlant de quelque façon que ce soit du présent EULA soit soumise à la juridiction des tribunaux compétents du comté de San Francisco, dans le district du nord de Californie, aux États-Unis. Vous reconnaissez que les tribunaux étatiques et fédéraux situés dans le district nord de la Californie ont la juridiction et la compétence exclusives sur toutes les réclamations résultant ou découlant de quelque façon que ce soit du présent EULA et de votre utilisation du Logiciel. Si vous êtes un client représentant le gouvernement des États-Unis, tout litige relatif au présent EULA est régi par la common law fédérale des États-Unis et interprété et analysé selon celle-ci.
19. **Protection des données.** Vous trouverez plus d'informations sur les pratiques de protection des données de Keysight dans la déclaration de Keysight relative à la protection des données de ses clients, disponible à l'adresse : www.keysight.com/go/privacy.
20. **Inapplicabilité.** Si toute disposition du présent EULA s'avère illégale ou inapplicable, le reste des dispositions du présent EULA demeurent pleinement valables et applicables.
21. **Intégralité de l'accord.** Certains programmes, certaines données et certains fichiers de licence du Logiciel sont susceptibles d'être soumis à des conditions de licence complémentaires contenues dans la documentation jointe au Logiciel ou directement dans les fichiers pour lesquels les conditions complémentaires s'appliquent. Le présent EULA constitue l'intégralité de l'accord entre vous et Keysight concernant le Logiciel, il supprime toute communication, déclaration ou tout accord antérieur, qu'il soit oral ou écrit, sauf si vous possédez un accord écrit séparé signé avec Keysight et que les conditions dudit accord entrent en conflit avec les conditions du présent EULA, auquel cas les conditions de cet accord s'appliquent et prévalent. Le présent EULA peut uniquement être modifié par un avenant signé par vous et un représentant autorisé de Keysight.



CONTRATO DE LICENÇA DE USUÁRIO FINAL DO SOFTWARE DA KEYSIGHT

ATENÇÃO: O SOFTWARE ESTÁ SUJEITO AO CONTRATO DE LICENÇA DO USUÁRIO FINAL ("EULA") ESTABELECIDO ABAIXO.

PARA INSTALAR OU UTILIZAR O SOFTWARE, VOCÊ DEVE PRIMEIRO CONCORDAR COM ESTE EULA. SE ESTE EULA FOR APRESENTADO A VOCÊ ELETRONICAMENTE E SE VOCÊ LEU, ENTENDEU E CONCORDOU EM CUMPRIR SEUS TERMOS, CLIQUE EM "CONCORDO". SE ESTE EULA FOR APRESENTADO A VOCÊ EM CÓPIA IMPRESSA, AO LIGAR E USAR O COMPUTADOR, INSTRUMENTO OU MÁQUINA, VOCÊ CONCORDA QUE LEU, ENTENDEU E CONCORDOU EM CUMPRIR SEUS TERMOS.

1. **Traduções.** As traduções deste EULA estão disponíveis em: www.keysight.com/find/sweula.
2. **Software.** "Software" se refere a uma única cópia de um ou mais programas de computador, independentes ou agrupados a outros produtos ou soluções, e a documentação relacionada, incluindo qualquer documentação on-line ou eletrônica, dados e arquivos de licença.
3. **Concessão de Licença.** A Keysight Technologies, Inc. ou a Keysight Technologies Singapore (Sales) Pte. Ltd (doravante "Keysight") outorga a você uma licença de uso limitada e não exclusiva, de acordo com um dos tipos de licença listados abaixo, e pelo período (definido abaixo), sujeito aos termos e condições deste EULA e ao pagamento integral de quaisquer taxas aplicáveis:
 - 3.1 **Licença Node Locked ("fixa").** Se você tiver obtido uma licença Node Locked, você poderá, para uso comercial interno, instalar uma cópia do Software em um computador, instrumento ou máquina e usar o Software somente nesse computador, instrumento ou máquina. Salvo se autorizado pela Keysight no guia de Usuário ou em outra documentação relacionada ao Software, você não poderá exibir nem acessar o Software em outro computador.
 - 3.2 **Licença transportável.** Se você obteve uma licença Transportável, você poderá, para uso comercial interno, usar uma cópia do Software em um único computador, instrumento ou máquina por vez. Você poderá mover a licença de uso do Software, para uso comercial interno, para um computador, instrumento ou máquina diferente usando os métodos disponibilizados pela Keysight, desde que apenas uma cópia esteja em uso no mesmo momento.
 - 3.3 **Licença flutuante.** Se você obteve uma licença flutuante, poderá instalar uma ou mais cópias do Software, para seu uso comercial interno, em qualquer computador, instrumento ou máquina em sua rede interna de computadores ou em recursos de servidor dedicados fornecidos por terceiros, desde que (i) o número total de usuários ou instrumentos/máquinas que está acessando ou usando qualquer Software ao mesmo tempo ou (ii) o número total de cópias sendo executadas nas máquinas/instrumentos no mesmo momento não exceda o número máximo de licenças adquiridas ou máquinas/instrumentos licenciados.
Você poderá encontrar o tipo de licença obtida, a vigência da sua licença e o número de licenças, se aplicável, na documentação associada ao Software. "Vigência" significa um período de tempo definido (uma licença que expira) ou uma licença perpétua. Para licenças Node Locked, "Licença Perpétua" se refere à vida útil do computador, instrumento ou máquina. Para licenças Transportáveis e Flutuantes, "Licença Perpétua" significa o direito de uso da licença indefinidamente. Na ausência de documentação especificando o tipo de licença aplicável, deverá ser considerado como uma licença Node Locked com uma vigência Perpétua.
4. **Restrições de Licença.**
 - 4.1 **Inexistência de Cópias.** Você não poderá fazer cópias ou adaptações do Software, exceto para fins de backup e arquivo, ou quando a cópia ou a adaptação for uma etapa essencial no uso licenciado do Software, incluindo correção de erros. Você deve reproduzir todos os direitos autorais e outros avisos legais do Software original em todas as cópias ou adaptações permitidas.
 - 4.2 **Inexistência de Engenharia Reversa.** Você não poderá descompilar, fazer engenharia reversa, desmontar, tentar derivar o código-fonte, descriptografar, modificar, criar trabalhos derivados ou desabilitar recursos de segurança do Software, salvo na medida em que qualquer restrição precedente seja proibida por legislação aplicável ou pelos termos do licenciamento que regem o uso de componentes de fonte aberta que podem estar incluídos no Software.
 - 4.3 **Inexistência de Circunvenção** O Software pode incluir medidas tecnológicas, seja no Software, em hardware integrado ou ambos, que são projetadas para impedir ou detectar o uso não licenciado do Software. A circunvenção dessas medidas tecnológicas é vedada, exceto se expressamente permitido por legislação aplicável. Qualquer tentativa de circunvenção das medidas tecnológicas poderá tornar o Software ou certos recursos inutilizáveis ou instáveis e poderá impedir o upgrade ou atualização do Software.
 - 4.4 **Uso Limitado.** Não obstante qualquer disposição contrária neste documento, você não poderá usar o Software para desenvolver produtos ou distribuir seus próprios aplicativos ou de terceiros, cujo objetivo principal, conforme razoavelmente determinado pela Keysight, seja concorrer com o Software, executar as mesmas funções ou funções similares às do Software ou que substituam qualquer componentes do Software. Você não poderá divulgar os resultados de qualquer análise competitiva realizada no Software a terceiros.
 - 4.5 **Rede.** Salvo se autorizado de outro modo pela Keysight, por escrito, você não poderá usar o Software em qualquer rede que permita o acesso remoto a usuários licenciados localizados fora de um raio de uma milha de um único local geográfico fixo e você não poderá permitir que terceiros usem o Software em um ambiente de computação sob demanda.
 - 4.6 **Inexistência de Rede Pública/Compartilhamento de Tempo.** Você não poderá copiar o Software em nenhuma rede pública ou compartilhada, agência de serviços ou serviço similar, não poderá fornecer acesso (direto ou indireto) ao Software, de qualquer outra maneira, através de um aplicativo da web ou de rede. Não é permitido vender, licenciar, alugar, emprestar nem compartilhar o Software. Você também não poderá redistribuir o Software ou qualquer parte do Software, exceto conforme permitido na Cláusula 9 abaixo.
 - 4.7 **Usuários Licenciados.** Salvo se expressamente previsto neste documento, você não poderá permitir que terceiros tenham acesso ou usem o Software. Os usuários licenciados são seus empregados, agentes autorizados, representantes, subcontratados e consultores que atuam em seu nome e para seu uso comercial interno. Você é responsável e totalmente responsabilizado pelo cumprimento e descumprimento deste EULA por seus usuários licenciados.
5. **Software de Terceiros.**
 - 5.1 **Disposições Gerais.** O Software poderá conter softwares de terceiros sujeitos a avisos de terceiros, termos e condições adicionais ou ambos. Esses avisos de software de terceiros necessários e termos e condições adicionais podem ser encontrados na documentação associada ao Software. Você tem todos os direitos necessários para usar o Software conforme definido nas Cláusulas 3ª e 4ª. Se o seu uso exceder as concessões e restrições previstas nas Cláusulas 3ª e 4ª, os termos da licença de terceiros serão aplicados e terão precedência.
 - 5.2 **Separação de Componentes.** Salvo se exigido pelas licenças de software de fonte aberta incluídas ou expressamente licenciadas pela Keysight, o Software é licenciado como um produto único e as peças de seus componentes não podem ser separados para qualquer outro uso.
6. **Atualizações(Upgrades).** Este EULA não lhe dá direito a receber atualizações ou suporte técnico. Esses serviços podem ser incluídos ou comprados separadamente. Os termos deste EULA regem quaisquer atualizações fornecidos pela Keysight, a menos que tais atualizações sejam acompanhados por um contrato de licença separado, caso em que os termos desse contrato de licença prevalecerão. As atualizações podem ser fornecidas se e quando estiverem disponíveis.
7. **Propriedade.** O Software e todas as suas cópias são licenciados e não são vendidas a você. O Software e todas as suas cópias pertencem e são protegidos por direitos autorais da Keysight ou de seus fornecedores terceirizados e são protegidos pelas leis de direitos autorais e outras leis e tratados referentes à propriedade intelectual. A



Keysight e seus fornecedores terceirizados mantêm todos os direitos, títulos e participações no Software. A Keysight e seus fornecedores terceirizados podem proteger seus respectivos direitos do Software em caso de qualquer violação deste EULA. Quaisquer comentários, sugestões, melhorias ou outros comunicados para a Keysight relacionado ao Software ("Feedback") irão se tornar propriedade exclusiva da Keysight. A Keysight pode usar o Feedback e exercerr a propriedade intelectual relacionada a ele sem qualquer compensação ou atribuição.

8. **Atividades de Alto Risco.** O Software não é especificamente escrito, projetado, fabricado ou destinado ao uso no planejamento, construção, manutenção ou operação direta de uma instalação nuclear, nem para uso em controle on-line ou operação à prova de falhas de sistemas de navegação de aeronave, sistemas de controle ou de comunicação, sistemas de armas ou sistemas de suporte direto à vida.
9. **Transferência.** Você não poderá transferir o Software a menos que obtenha a autorização prévia e por escrito da Keysight, entregue todas as cópias do Software ao cessionário juntamente com este EULA e pague quaisquer taxas aplicáveis. Para todas as transferências, o cessionário deverá aceitar este EULA como condição para qualquer transferência e sua licença de uso do Software será extinta após a transferência. O direito de receber serviços de suporte técnico para o Software poderá ser transferido desde que você obtenha uma autorização prévia e por escrito da Keysight e pague quaisquer taxas aplicáveis. Esta cláusula se aplica apenas se permitida pelas leis aplicáveis.
10. **Vigência e Rescisão.** Este EULA continuará vigente durante toda a vigência, a menos que seja rescindido pela Keysight, conforme previsto neste documento. A Keysight poderá rescindir esta licença após notificação por descumprimento deste EULA. Após a extinção ou rescisão, você deverá destruir imediatamente todas as cópias do Software.
11. **Exigências de Exportação.** Se você exportar, reexportar ou importar o Software, a tecnologia ou os dados técnicos licenciados neste documento, você assumirá a responsabilidade pelo cumprimento das leis e regulamentações aplicáveis e pela obtenção das autorizações necessárias de exportação e importação. A Keysight poderá rescindir esta licença imediatamente se você violar qualquer lei ou regulamento aplicável.
12. **Uso não licenciado.** Você concorda que a Keysight poderá usar servidores de segurança, chaves ou módulos de segurança, um dispositivo de bloqueio de hardware, software de administração de licenças, uma chave de autorização de licença para controlar o acesso ao Software ou outros mecanismos de segurança para garantir o cumprimento. Você não poderá realizar qualquer etapa para evitar ou impedir o propósito destas medidas. Se o Software for fornecido com um dispositivo de bloqueio ou chave de autorização, o uso do Software sem o dispositivo de bloqueio ou chave de autorização é proibido. A Keysight poderá tomar todas as medidas legais para eliminar e impedir o uso não licenciado e a pirataria do Software. Neste contexto, o Software poderá incluir um mecanismo de segurança para detectar a instalação ou uso de cópias não licenciadas do Software e coletar e transmitir dados sobre cópias não licenciadas suspeitas. Os dados coletados não incluem nenhum dado do cliente criado com o Software. Ao usar o Software, você concorda com tal detecção e coleta de dados, bem como com sua transmissão e uso, se forem detectadas cópias suspeitas não autorizadas.
13. **Aviso de Criptografia.** O Software poderá utilizar tecnologia de criptografia. Você concorda que a criptografia não é uma garantia de confidencialidade e que a Keysight não é responsável por qualquer violação de confidencialidade que possa ocorrer em razão da decodificação por terceiros.
14. **Auditoria.** Após aviso razoável, a Keysight ou seus agentes poderão, às expensas da Keysight, inspecionar suas instalações (incluindo computadores, instrumentos e máquinas) e registros para verificar o uso apropriado e o pagamento pelo Software. Você manterá registros referentes ao seu uso com detalhes suficientes para permitir essa verificação. Se o pagamento for determinado pelo uso do Software, você também fornecerá à Keysight acesso remoto e local a sua rede e registros, por ser razoavelmente necessário para a realização de uma auditoria adequada. Se, após uma auditoria, for determinado que você pagou uma quantia devida a menor, a Keysight irá cobrá-lo e você concorda em pagar o valor devido, acrescido de juros, a partir da data de vencimento do pagamento. Se o pagamento a menor for superior a 5% (cinco por cento) do valor devido, você também pagará as despesas de auditoria da Keysight, e a Keysight poderá, a seu exclusivo critério, rescindir sua licença. Se você for um cliente do governo dos EUA, somente empregados da Keysight autorizados a acessar instalações e sistemas de computador do governo dos EUA poderão realizar tal auditoria, e qualquer quantia devida, nos termos desta Cláusula 14, estará sujeita à Lei de Antideficiência dos EUA (U.S. Anti-Deficiency Act).
15. **Direitos do Governo dos EUA.** O Software é um "software de computador comercial", conforme definido pelo Regulamento de Aquisição Federal ("FAR") 2.101 ("Definições"). De acordo com o FAR 12.221 ("Informações Técnicas") 12.212 ("Software de Computador") e 27.405-3 ("Software de Computador Comercial") e o Suplemento do FAR do Departamento de Defesa ("DFARS") 227.7202 ("Software de Computador Comercial e Documentação de Software de Computador Comercial"), o governo dos EUA adquire software de computador comercial, a documentação do Software de Computador Comercial e as informações técnicas, tais como manuais, nos mesmos termos em relação aos quais o software é habitualmente fornecido ao público. Assim, a Keysight fornece o Software para clientes do governo dos EUA sob sua licença comercial padrão, que é incorporada neste EULA. A licença estabelecida neste EULA representa a autoridade exclusiva por meio da qual o governo dos EUA poderá usar, modificar, distribuir ou divulgar o Software. Este EULA e a licença prevista neste documento não exige nem permite, entre outros, que a Keysight:
(1) forneça informações técnicas relacionadas ao software de computador comercial ou documentação do software de computador comercial que não sejam habitualmente fornecidas ao público; nem (2) renuncie ou forneça, de outro modo, os direitos do governo dos EUA que excedam esses direitos habitualmente fornecidos ao público para usar, modificar, reproduzir, liberar, executar, exibir ou divulgar software de computador comercial ou documentação do software de computador comercial. Se você for um cliente do governo dos EUA, você reconhece que analisou o Software e este EULA e concorda que a licença fornecida neste instrumento é consistente com a lei federal e, de outro modo, satisfaz as necessidades do governo dos EUA. Se você for um cliente do governo dos EUA, concorda que este EULA reflete a integralidade dos termos da licença comercial habitual da Keysight aplicável aos clientes do governo dos EUA. Não será aplicada nenhuma exigência governamental adicional, além das previstas neste EULA, salvo se esses termos, direitos ou licenças forem **explicitamente exigidos** de todos os provedores de software de computador comercial de acordo com o FAR e o DFARS e estejam previstos especificamente por escrito em outro lugar neste EULA. A Keysight não terá obrigação de atualizar, revisar ou modificar o Software. Esta Cláusula de Direitos do Governo dos Estados Unidos prevalece sobre quaisquer outras FAR, DFARS, outras cláusulas ou provisões referente aos Direitos do Governo dos Estados Unidos da América sobre Softwares de Computador e Informações Técnicas relacionadas a esse EULA.
16. **GARANTIA.** NA MEDIDA DO PERMIIDO POR LEI E SALVO SE A KEYSIGHT FORNECEU UMA GARANTIA POR ESCRITA ESPECÍFICA APLICÁVEL AO SOFTWARE, O SOFTWARE É FORNECIDO A VOCÊ "**EM SEU ESTADO ORIGINAL**" SEM GARANTIAS OU CONDIÇÕES DE QUALQUER NATUREZA, VERBAIS OU POR ESCRITO, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS. A KEYSIGHT, EM SEU PRÓPRIO NOME E EM NOME DE SUAS SUBSIDIÁRIAS, COLIGADAS E FORNECEDORES RENUNCIA, ESPECIFICAMENTE, A QUAISQUER GARANTIAS OU CONDIÇÕES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO, QUALIDADE SATISFATÓRIA, NÃO INFRAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UMA DETERMINADA FINALIDADE. CASO O SOFTWARE ESTEJA COM DEFEITO, VOCÊ ASSUME TODO O RISCO E CUSTO RESULTANTE OU RELACIONADO AO DEFEITO.
17. **LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE.** NA MEDIDA DO PERMIIDO POR LEI, EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A KEYSIGHT, SUAS SUBSIDIÁRIAS, COLIGADAS OU FORNECEDORES SERÃO RESPONSABILIZADAS POR QUAISQUER DANOS MORAIS INDIRETOS, DANOS INDIRETOS, ESPECIAIS, INCIDENTAIS, CONSEQUENTES (INCLUSIVE CUSTOS POR INTERRUPÇÃO, PERDA DE DADOS, CUSTOS DE RESTAURAÇÃO OU LUCROS CESSANTES) INDEPENDENTEMENTE SE TAIS REIVINDICAÇÕES SE BASEAREM EM CONTRATO, ATO ILÍCITO, GARANTIA OU QUALQUER OUTRA TEORIA LEGAL. MESMO SE INFORMADO DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. O USO DO SOFTWARE OCORRE INTEIRAMENTE POR SUA CONTA E RISCO. NÃO OBSTANTE O EXPOSTO ANTERIORMENTE, SE O SOFTWARE FOR FORNECIDO A VOCÊ, SEM CUSTOS, A KEYSIGHT, SUAS SUBSIDIÁRIAS, COLIGADAS E FORNECEDORES NÃO SERÃO RESPONSABILIZADOS POR DANOS DIRETOS.



18. **Lei aplicável; Jurisdição e Foro.** As controvérsias decorrentes e associadas a este EULA serão regidas e interpretadas de acordo com as leis dos Estados Unidos e do Estado da Califórnia; sem considerar conflitos de princípios legais. A Convenção das Nações Unidas para Contratos para a Compra e Venda Internacional de Mercadorias não será aplicada a este EULA. Você concorda com a competência pessoal e foro para todas as reivindicações decorrentes ou relacionadas, de qualquer forma, a este EULA, em um tribunal competente no condado de São Francisco, no Distrito Norte da Califórnia, Estados Unidos. Você concorda que os tribunais estaduais e federais localizados no Distrito Norte da Califórnia têm competência exclusiva e foro sobre todas as reivindicações decorrentes ou relacionadas, de alguma forma, a este EULA e ao seu uso do Software. Se você for um cliente do governo dos EUA, as controvérsias decorrentes e associadas a este EULA serão regidas e interpretadas de acordo com o *common law* federal dos EUA.
19. **Dados de Privacidade.** As informações sobre as práticas de privacidade da Keysight estão disponíveis na Declaração de Privacidade do Cliente da Keysight, disponível em www.keysight.com/go/privacy.
20. **Inexequibilidade.** Se qualquer disposição deste EULA for considerada ilegal ou inexequível as demais cláusulas deste EULA permanecerão inalteradas e em pleno vigor.
21. **Acordo Integral.** Certos programas, dados e arquivos de licença do Software podem estar sujeitos a termos de licença suplementares encontrados na documentação associada ao Software ou diretamente nos arquivos aos quais os termos suplementares se aplicam. Este EULA constitui o acordo integral entre você e a Keysight com relação ao Software e substitui quaisquer comunicados, declarações ou acordos anteriores, verbais ou escritos, exceto se você tiver um acordo escrito separado e celebrado com a Keysight e os termos de tal acordo conflitarem com os termos contidos neste instrumento, caso em que os termos de tal acordo se aplicam e prevalecem. Este EULA não poderá ser alterado, salvo por meio de um termo aditivo assinado por você e pelo representante autorizado da Keysight.

